



Z WBUDOWANĄ WYMOWĄ AUDIO

# DOGADAJ SIĘ

*na co dzień!*

# PO NIEMIECKU



NA TELEFON

✓ 31 codziennych sytuacji

✓ ponad 1000 zdań



**KLIKNIJ W NUMER STRONY:**

<a href="#">O książce</a>	2
<a href="#">Ustalam termin/ spotkanie</a>	4
<a href="#">w urzędzie: uniwersalne, przydatne zwroty</a>	6
<a href="#">Rozmowa kwalifikacyjna</a>	7
<a href="#">Rejestracja do lekarza</a>	11
<a href="#">U lekarza rodzinnego</a>	13
<a href="#">U ginekologa</a>	16
<a href="#">U dentysty</a>	19
<a href="#">W aptece</a>	22
<a href="#">U lekarza z dzieckiem</a>	24
<a href="#">Cięża: badanie kontrolne</a>	27
<a href="#">W szkole</a>	30
<a href="#">W przedszkolu</a>	32
<a href="#">Wynajmuję mieszkanie</a>	34
<a href="#">Kontakt ze spółdzielnią/ wynajmującym</a>	37
<a href="#">Kontakt z sąsiadem</a>	39
<a href="#">W taksówce</a>	41
<a href="#">Pytam o drogę</a>	43
<a href="#">Zakładam konto w banku</a>	45
<a href="#">Płatność kartą: na kasie, komendy w bankomacie</a>	48
<a href="#">Problemy z kartą płatniczą</a>	50
<a href="#">W sklepie: piekarnia i mięsny</a>	51
<a href="#">W sklepie: obuwniczy i odzieżowy</a>	53
<a href="#">U kosmetyczki</a>	55
<a href="#">W restauracji</a>	57
<a href="#">W kawiarni</a>	59
<a href="#">Awaria samochodu</a>	61
<a href="#">Na placu zabaw</a>	62
<a href="#">Wzywam pomoc: pogotowie i straż pożarna</a>	64
<a href="#">U fryzjera</a>	66
<a href="#">W supermarkecie</a>	68
<a href="#">W urzędzie pracy</a>	70

## O książce

Gratuluję - właśnie trzymasz w ręku interaktywną pomoc, dzięki której odzyskasz pewność siebie w komunikacji po niemiecku.

Bardzo dobrze przypominam sobie czasy, kiedy przeprowadziłam się do Austrii. Pamiętam, że każda, nawet z pozoru zwykła sytuacja, była dla mnie sporym wyzwaniem i łączyła się ze stresem. Przez dialekt tyrolski rozumiałam bardzo niewiele, a dyplom magistra filologii niemieckiej mogłam ewentualnie oprawić w ramkę i powiesić na ścianie.

Paradoksalnie, wiedziałam jak przetłumaczyć skomplikowane teksty specjalistyczne, a brakowało mi znajomości trafnych, precyzyjnych i praktycznych sformułowań w codziennych sytuacjach.

Na pewno doskonale wiesz o czym mówię - teoria zdobyta a kursach, a praktyka i życie w Niemczech to dwie różne sprawy. W praktyce, czyli w rozmowie, trzeba szybko i trafnie ubrać myśli w niemieckie słowa. Znajomość samych słów oczywiście nie wystarczy, ponieważ trzeba z nich ułożyć zrozumiałe dla odbiorcy zdanie. Co więcej, na nic zdają się wtedy drukowane pomoce, ponieważ najzwyczajniej nie ma czasu na wertowanie stron. Ponadto, tłumacząc w popularnych tłumaczach online można w większości przypadków tylko pogorszyć sytuację.

Te doświadczenia zainspirowały mnie do stworzenia nowoczesnej pomocy językowej, którą właśnie trzymasz w ręku. Książka została zaprojektowana tak, żeby zawsze, wszędzie i szybko znaleźć potrzebny zwrot, słowo czy całe zdanie.

Dzięki interaktywnemu designowi na telefon (koniec z wertowaniem stron!) oraz wbudowanej wymowie (koniec z płytami CD!) jest to możliwe. Z książki możesz oczywiście korzystać również na Twoim komputerze czy tablecie, czy w wersji drukowanej.

„Dogadaj się po niemiecku - na co dzień“ to również przyspieszony i bardzo praktyczny kurs języka niemieckiego. Mieszkam w Niemczech od wielu lat i dobór materiału w tym e-booku wyznaczyło mi po prostu życie. Jeżeli zatem goni Cię czas i chcesz wpieryw nauczyć się tego, czego naprawdę potrzebujesz w codziennej komunikacji - trafiłeś w 10 !

PS. Możesz mieć pewność, że ucząc się z tą książką uczysz się takiego języka, jakim posługują się Niemcy. Treść tego e-booka dodatkowo została sprawdzona okiem rodowitego Niemca, czyli Fabiana, którego może już znasz z portalu [www.nauka-niemieckiego.net](http://www.nauka-niemieckiego.net).

Jeżeli masz pytania pisz śmiało na [anna@nauka-niemieckiego.net](mailto:anna@nauka-niemieckiego.net).

*Schöne Grüße aus Berlin,  
Ania*



## USTALAM TERMIN



## MÓWIĘ O CO CHODZI

Dzień dobry, chciałabym <b>ustalić termin</b> na...	▶	Guten Tag, ich würde gerne <b>einen Termin vereinbaren</b> für...
Kiedy byłoby to możliwe?	▶	Wann wäre das möglich?
Kiedy miałyby pani wolny termin?	▶	Wann hätten Sie einen freien Termin?
Kiedy moglibyśmy się <b>spotkać</b> ?	▶	Wann könnten wir uns <b>treffen</b> ?
Kiedy miałyby pani czas?	▶	Wann hätten Sie Zeit?

## USTALAM DZIEŃ I GODZINĘ

Miałabym czas w piątek między 11 a 14.	▶	Ich hätte am Freitag Zeit zwischen 11 und 14 Uhr.
Miałabym czas <b>o/ po/ przed</b> 15.	▶	Ich hätte Zeit <b>um/ nach/ vor</b> 15 Uhr.
Czy mogłaby pani trochę <b>później/ wcześniej</b> ?	▶	Könnten Sie etwas <b>später/ früher</b> ?
Wtedy niestety nie mogę. Jaki inny termin może pani jeszcze zaproponować?	▶	Da kann ich leider nicht. Welchen anderen Termin könnten Sie noch vorschlagen?
Kiedy byłby następny wolny termin?	▶	Wann wäre der nächste freie Termin?
A może wtorek?	▶	Wie sieht es am Dienstag aus?
Proszę chwilę poczekać, już patrzę.	▶	Warten Sie bitte kurz, ich gucke mal nach.
Ten tydzień wygląda kiepsko.	▶	Diese Woche sieht es schlecht aus.
Mogłabym zaproponować pani tydzień/ dzień po tym.	▶	Ich könnte Ihnen die Woche/ den Tag darauf vorschlagen.

## USTALAM DZIEŃ I GODZINĘ

Kiedy jest dla pani lepiej - rano, w południe czy po południu?	▶	Was wäre Ihnen lieber - morgens, vormittags oder nachmittags?
Mogłabym zaproponować na przykład środę.	▶	Ich könnte Ihnen zum Beispiel Mittwoch vorschlagen.
Proszę przyjść po prostu bez terminu.	▶	Bitte kommen Sie einfach ohne einen Termin vorbei.
Proszę mi podać swoje nazwisko.	▶	Bitte sagen Sie mir Ihren Namen.
Czy może pani przeliterować?	▶	Können Sie Ihren Namen buchstabieren?
Jeżeli coś się u pani zmieni, proszę dać znać.	▶	Sollte sich bei Ihnen etwas ändern, sagen Sie mir bitte Bescheid.

## USTALAM ADRES/ POTWIERDZENIE E-MAILEM

Czy może mi pani podać adres?	▶	Können Sie mir bitte die Adresse nennen?
Czy może mi pani potwierdzić termin e-mailem?	▶	Können Sie mir bitte den Termin per E-Mail bestätigen?
Dziękuję bardzo. Do zobaczenia.	▶	Vielen Dank. Bis dann.

## SPÓZNIĘ SIĘ/ NIE MOGĘ ZNALEŹĆ ADRESU

Dzień dobry, dzwonię w sprawie terminu.	▶	Guten Tag, ich rufe wegen dem Termin an.
Przepraszam, spóźnię się trochę/ około 20 minut.	▶	Entschuldigung, ich verspäte mich ein bisschen/ um circa 20 Minuten.
Stoję w korku.	▶	Ich stehe im Stau.
Nie mogę znaleźć adresu.	▶	Ich kann die Adresse nicht finden.
Zgubiłam się.	▶	Ich habe mich verlaufen.

## ODWOŁUJĘ/ PRZEKŁADAM

Niestety muszę odwołać/ przelożyć termin/ nasze spotkanie.	▶	Ich muss leider den Termin/ unser Treffen absagen/ verschieben.
Czy chce pani od razu ustalić nowy termin?	▶	Wollen Sie gleich einen neuen Termin vereinbaren?



# W URZĘDZIE: NIEZBĘDNIK



## NA RECEPCJI/ W POCZEKALNI

Gdzie mogę uiścić opłatę?	▶	Wo kann ich die Gebühr entrichten?
Jakie <b>dokumenty</b> są <b>wymagane</b> do wystawienia dowodu osobistego?	▶	Welche <b>Dokumente</b> sind für die Ausstellung eines Personalausweises <b>erforderlich</b> ?
Proszę wypełnić formularz/ wniosek.	▶	Füllen Sie bitte das Formular/ den Antrag aus.
Nie zajmujemy się tym.	▶	Wir sind dafür nicht zuständig.
Potrzebuję jeszcze od pani <b>dowód/ zaświadczenie o meldunku/ numer ubezpieczenia społecznego.</b>	▶	Ich bräuchte noch Ihren <b>Ausweis/ Ihre Meldebescheinigung/ Ihre Sozialversicherungsnummer.</b>
Czy ma pani przy sobie zaświadczenie od wynajmującego?	▶	Haben Sie die Vermieterbescheinigung dabei?
Czy jest pani zameldowana w Berlinie?	▶	Sind Sie in Berlin gemeldet?

## WYJAŚNIAM CO CHCĘ ZAŁATWIĆ

Chciałabym <b>wystawić</b> nowy dowód osobisty/ prawo jazdy.	▶	Ich würde gerne einen Ausweis/ Führerschein neu <b>ausstellen</b> lassen.
Chciałabym się zameldować/ przemeldować.	▶	Ich möchte mich anmelden/ ummelden.
Chciałabym <b>złożyć wniosek</b> o zasiłek rodzinny/ dodatek mieszkaniowy/ zasiłek dla bezrobotnych.	▶	Ich würde gerne Kindergeld/ Wohngeld/ Arbeitslosengeld <b>beantragen.</b>
Chciałabym poświadczyć moje świadectwa.	▶	Ich würde gerne meine Zeugnisse beglaubigen lassen.
Chciałabym <b>zgłosić</b> działalność gospodarczą.	▶	Ich würde gerne eine Gewerbe <b>anmelden.</b>

# ROZMOWA KWALIFIKACYJNA



## ZAPROSZENIE TELEFONICZNE

Dzień dobry, dzwonię w sprawie pani aplikacji.	▶	Guten Tag, ich rufe wegen Ihrer <b>Bewerbung</b> an.
Czy rozmawiam z panem Kowalskim?	▶	Spreche ich mit Herrn Kowalski?
Chciałabym zaprosić pana na <b>rozmowę kwalifikacyjną</b> .	▶	Ich würde Sie gerne zu einem <b>Vorstellungsgespräch</b> einladen.
Kiedy miałby pan czas?	▶	Wann hätten Sie Zeit?

## USTALAM DOKŁADNY TERMIN: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

Dzień dobry, mówi Kowalski.	▶	Guten Tag, Jan Kowalski am Apparat.
Bardzo się cieszę, że się pani odzywa.	▶	Schön, dass Sie sich melden.
Bardzo dziękuję za telefon i do zobaczenia. Miłego dnia.	▶	Vielen Dank für den Anruf und bis bald. Einen schönen Tag noch.

## PIERWSZA WYMIANA ZDAŃ NA ROZMOWIE/ KOMPLIKACJE

Dzień dobry, nazywam się Kowalski. Mam rozmowę kwalifikacyjną z panem/ z panią Schmidt.	▶	Guten Tag, mein Name ist Kowalski. Ich habe ein Vorstellungsgespräch bei dem Herrn-/ bei der Frau Schmidt.
Dzień dobry, dziękuję bardzo za zaproszenie.	▶	Guten Tag, vielen Dank für die Einladung.
Dzień dobry, miło mi panią poznać.	▶	Guten Tag, es freut mich Sie kennenzulernen.
Proszę usiąść. Czy chce pani coś do picia?	▶	Bitte nehmen Sie Platz. Wollen Sie etwas zu trinken?
Jaki miała pani dojazd? Znalazła nas pani bez problemu?	▶	Wie war Ihre Anreise? Haben Sie uns problemlos gefunden?



## PIERWSZA WYMIANA ZDAŃ NA ROZMOWIE/ KOMPLIKACJE

Dziękuję. Tak, znalazłam państwa bez problemów.	▶	Danke. Ja, ich habe Sie problemlos gefunden.
Był korek na autostradzie.	▶	Es gab Stau auf der Autobahn.
Przepraszam za moje spóźnienie.	▶	Entschuldigen Sie bitte meine Verspätung.
Był wypadek.	▶	Es gab einen Unfall.

## PRACODAWCA PYTA

Proszę mi trochę o sobie opowiedzieć.	▶	Erzählen Sie mir etwas über sich.
Proszę opowiedzieć trochę o pani <b>doświadczeniu zawodowym</b> .	▶	Erzählen Sie etwas über Ihre <b>Berufserfahrung</b> .
Jakie były pani obowiązki w tej pracy?	▶	Was waren Ihre Aufgaben in diesem Job?
Od kiedy do kiedy to było?	▶	Von wann bis wann war das?
W swoim <b>CV</b> pisze pani..	▶	In Ihrem <b>Lebenslauf</b> schreiben Sie, dass..
Dlaczego powinniśmy panią <b>zatrudnić</b> ?	▶	Warum sollten wir Sie <b>anstellen</b> ?
Chce pani pracować na pół czy na cały etat?	▶	Wollen Sie in Teil- oder Vollzeit arbeiten?
Dlaczego chciałaby pani tę <b>pracę</b> ?	▶	Warum möchten Sie diesen <b>Job</b> ?
Co pani wie o naszej <b>firmie</b> ?	▶	Was wissen Sie über unser <b>Unternehmen</b> ?
Czy byłaby pani gotowa się przeprowadzić?	▶	Wären Sie bereit umzuziehen?
Jakie są pani mocne/ słabe strony?	▶	Was sind Ihre Stärken/ Schwächen?
Gdzie widzi się pani za 5 lat?	▶	Wo möchten Sie in fünf Jahren stehen?

## PRACODAWCA PYTA

Od kiedy jest pani dostępna?	▶	Ab wann sind Sie verfügbar?
Jakie są pani oczekiwania względem pensji?	▶	Wie sind Ihre Gehaltsvorstellungen?
Czy ma pani pytania?	▶	Haben Sie Fragen?

## MÓWIĘ OGÓLNIIE O SOBIE

Nazywam się Anna Kowalska i mam 31 lat.	▶	Ich heiße Anna Kowalska und bin 31 Jahre alt.
Obecnie jestem na urlopie macierzyńskim.	▶	Ich bin zurzeit im Mutterschutz.
Pochodzę z Polski. W Niemczech mieszkam od 5 lat.	▶	Ich komme aus Polen. In Deutschland wohne ich seit 5 Jahren.
Właśnie przeprowadziłam się do Niemiec.	▶	Ich bin gerade nach Deutschland umgezogen.

## MÓWIĘ O SWOIM DOŚWIADCZENIU

Obecnie <b>pracuję</b> jako nauczycielka.	▶	Zurzeit <b>arbeite</b> ich als Lehrerin.
Pracowałam jako kierowca tirów.	▶	Ich habe als Lkw- Fahrer gearbeitet.
Mam <b>doświadczenie</b> w sprzedaży.	▶	Ich habe <b>Erfahrungen</b> im Vertrieb.
Od 4 lat pracuję jako kierowca.	▶	Seit 4 Jahren arbeite ich als LKW-Fahrer.
Od 4 lat pracuję w branży turystycznej.	▶	Seit 4 Jahren arbeite ich in der Tourismusbranche.
W poprzedniej pracy byłam odpowiedzialna za..	▶	In meinem vorherigen Job war ich verantwortlich für...
Jak widzi pani w moim CV, pracowałam jako sprzedawczyni.	▶	Wie Sie meinem Lebenslauf entnehmen können, habe ich als Verkäuferin gearbeitet.

## MAM PYTANIA DO PRACODAWCY/ NIE ZROZUMIAŁAM

Miałabym kilka pytań, a mianowicie..	▶	Ich hätte ein paar Fragen, und zwar..
--------------------------------------	---	---------------------------------------

## MAM PYTANIA DO PRACODAWCY/ NIE ZROZUMIAŁAM

Czy nagodziny są płatne?



Werden die Überstunden bezahlt?

Czy dobrze zrozumiałam, że...



Habe ich richtig verstanden, dass...?

## ZAKOŃCZENIE SPOTKANIA

Dziękuję i czekam na kontakt z pani strony.  
Do widzenia.



Ich bedanke mich und warte auf Ihre  
Rückmeldung. Auf Wiedersehen.

# REJESTRACJA DO LEKARZA



## DZWONIĘ DO GABINETU

Dzień dobry, tu Kowalska, chciałabym <b>umówić się na wizytę</b> .	▶	Guten Tag, Kowalska mein Name. Ich möchte <b>einen Termin vereinbaren</b> .
O co chodzi dokładnie?	▶	Worum geht es denn genau?
To jest bardzo <b>pilne</b> .	▶	Es ist sehr <b>dringend</b> .
Chciałabym się <b>zbadać</b> .	▶	Ich würde mich gerne <b>untersuchen</b> lassen.
Mam problemy z..	▶	Ich habe Probleme mit...
Chciałabym zrobić badanie krwi/ USG.	▶	Ich würde gerne ein Blutbild/ Ultraschall machen.
Chciałabym dostać <b>skierowanie</b> do lekarza specjalisty.	▶	Ich würde gerne eine <b>Überweisung</b> zum Facharzt bekommen.
Chciałam się dowiedzieć, czy są już wyniki mojego badania.	▶	Ich hätte gerne gewusst, ob meine Untersuchungsergebnisse schon vorliegen.
Czy była pani już u nas?	▶	Waren Sie schon mal bei uns?
Tak, jestem już państwa pacjentką.	▶	Ja, ich bin schon Patientin bei Ihnen.
Jak się pani nazywa?	▶	Wie ist Ihr Name?
Proszę zwrócić się do gabinetu...	▶	Bitte wenden Sie sich an die Praxis von ..
Niestety nie możemy przyjmować nowych pacjentów.	▶	Leider dürfen wir keine neuen Patienten aufnehmen.
Czy jest pani <b>ubezpieczona</b> prywatnie czy przez kasę chorych?	▶	Sind Sie privat oder gesetzlich <b>versichert</b> ?

## ODLEGŁY TERMIN/ BRAK TERMINU

Niestety, nie mamy żadnych wolnych terminów	▶	Leider haben wir keine freien Termine.
Następny wolny termin jest za 2 miesiące.	▶	Der nächste freie Termin ist in 2 Monaten.
Ale ja jestem ubezpieczony prywatnie. Czy może pani jeszcze raz sprawdzić?	▶	Ich bin aber privat versichert. Können Sie bitte nochmal nachschauen?
Kiedy byłby następny wolny termin?	▶	Wann wäre der nächste freie Termin?
Ale to jest bardzo nagła sprawa i nie mogę tak długo czekać.	▶	Es ist aber sehr dringend und ich kann nicht so lange warten.
Może "wsunie" mnie pani między pacjentami?	▶	Vielleicht können Sie mich zwischenschieben?

USTALAM DZIEŃ I GODZINĘ WIZYTY: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

# U LEKARZA RODZINNEGO



## W POCZEKALNI

Proszę zająć miejsce w <b>poczekalni</b> . Zawołamy panią.	▶ Bitte nehmen Sie im <b>Wartezimmer</b> Platz. Sie werden aufgerufen.
Proszę, moja <b>karta ubezpieczenia zdrowotnego</b> .	▶ Bitte schön, meine <b>Versichertenkarte</b> .
Chciałabym tylko receptę na ..	▶ Ich möchte nur ein Rezept für ..
Jak długi jest czas oczekiwania?	▶ Wie lange ist die Wartezeit?

## MÓWIĘ CO MI DOLEGA

Potrzebowałabym receptę na..	▶ Ich bräuchte ein Rezept für..
Chciałabym skierowanie do..	▶ Ich bräuchte eine Überweisung zum...
Czy może mi pani wystawić <b>zwolnienie lekarskie</b> ?	▶ Können Sie mich bitte krankschreiben?
Boli mnie brzuch.	▶ Mein Bauch tut weh.
Nie czuję się dobrze.	▶ Ich fühle mich nicht gut.
Mam kaszel/ katar/ ból gardła.	▶ Ich habe Husten/ Schnupfen/ Halsschmerzen.
(Nie) mam gorączkę.	▶ Ich habe (kein) Fieber.
Jestem przemęczony/ mam chrypę.	▶ Ich bin erschöpft/ heiser.
Chcę zrobić <b>badanie krwi</b> .	▶ Ich möchte ein <b>Blutbild</b> machen.
Odczuwam dolegliwości przy chodzeniu.	▶ Ich habe Beschwerden beim Gehen.



## MÓWIĘ CO MI DOLEGA

Czuję się rozbity.



Ich fühle mich angeschlagen.

Przeziębiam się.



Ich habe mich erkältet.

## LEKARZ MÓWI

Dzień dobry, jak mogę pani pomóc?



Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?

Co pani dolega?



Was fehlt Ihnen?

Zrobimy rentgen/ badanie stolca/ morfologię krwi.



Wir machen eine Röntgenaufnahme/ einen Stuhltest/ ein Blutbild.

Jakie ma pani symptomy?



Welche Symptome haben Sie?

Pobierzemy krew.



Wir nehmen Blut ab.

Ma pani kaszel/ gorączkę/ katar?



Haben Sie Husten/ Fieber/ Schnupfen?

Czy boli tutaj?



Tut es hier weh?

Wystawię pani receptę.



Ich stelle Ihnen ein Rezept aus.

Od kiedy?



Seit wann?

Czy jest pani uczulona na penicylinę?



Sind Sie allergisch gegen Penizillin?

Proszę rozebrać się od pasa w górę.



Bitte den Oberkörper frei machen.

Obsłucham panią.



Ich werde Sie abhören.

Proszę wziąć głęboki wdech/ wydech.



Bitte tief ein-/ ausatmen.







## DALSZE ZALECENIA/PYTANIA

Ile kosztuje lek?



Wie viel kostet das Medikament?

## DALSZE ZALECENIA/PYTANIA

Czy może mi pani <b>przepisać</b> coś tańszego?		Können Sie mir etwas Billigeres <b>verschreiben</b> ?
Jak powinnam przyjmować lek?		Wie sollte ich das Medikament nehmen?
Czy mogę pracować?		Darf ich arbeiten?
Czy może mi pani napisać na kartce sposób postępowania?		Können Sie mir die Vorgehensweise auf den Zettel schreiben?
Czy to jest zaraźliwe?		Ist das ansteckend?
Proszę przyjść ponownie za 3 dni.		Bitte kommen Sie in 3 Tagen wieder.

## U GINEKOLOGA



## DZWONIĘ DO GABINETU

Dzień dobry, chciałabym **umówić się na wizytę**.



Guten Tag, ich würde gerne **einen Termin vereinbaren**.

USTALAM DOKŁADNY TERMIN: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

Tak, jestem już pacjentką u państwa.



Ja, ich bin schon Patientin bei Ihnen.

Nie jestem jeszcze państwa pacjentką.



Ich bin noch keine Patientin bei Ihnen.

Chodzi o **badanie profilaktyczne/ receptę na tabletki antykoncepcyjne**.



Es geht um eine **Vorsorgeuntersuchung/ ein Rezept für die Pille**.

Mam pewne dolegliwości i chciałabym się **zbadać**.



Ich habe bestimmte Beschwerden und ich möchte mich **untersuchen** lassen.

## NA RECEPCJI/ W POCZEKALNI

Dzień dobry, mam wizytę o 11:00 u pani doktor Schmidt.



Guten Tag, ich habe einen Termin um 11:00 Uhr bei Frau Doktor Schmidt.

Czy ma pani przy sobie **kartę ubezpieczenia zdrowotnego**?



Haben Sie Ihre **Versichertenkarte** dabei?

Proszę zająć miejsce w poczekalni. Zawołamy panią.



Bitte nehmen Sie im Warteraum Platz. Sie werden aufgerufen.

Jak długi jest czas oczekiwania?



Wie lange ist die Wartezeit?

## W GABINECIE: GINEKOLOG PYTA

Czy pani miesiączki są regularne?



Ist Ihr Zyklus regelmäßig?

Kiedy miała pani ostatni okres?



Wann war Ihre letzte Periode?

Jaki rodzaj zabezpieczenia pani stosuje?



Welche Art von Verhütung benutzen Sie?

Czy w pani rodzinie są przypadki zachorowań na raka?



Gibt es in Ihrer Familie Krebserkrankungen?

## W GABINECIE: GINEKOLOG PYTA

Czy ma pani problemy z sercem/ wątroba/ nerkami?	▶	Haben Sie Probleme mit dem Herz / der Leber / der Niere?
Czy była już pani w ciąży?	▶	Waren Sie schon einmal schwanger?
Czy pani pali?	▶	Rauchen Sie?
Kiedy była pani ostatnia wizyta u ginekologa?	▶	Wann war Ihr letzter Besuch beim Frauenarzt?
Czy ma pani bóle miesiączkowe?	▶	Haben Sie Regelschmerzen?
Czy ma pani ostre lub przewlekłe problemy zdrowotne?	▶	Haben Sie akute oder chronische Gesundheitsprobleme?

## BADANIE

Proszę się <b>położyć</b> .	▶	Bitte <b>legen</b> Sie sich <b>hin</b> .
Czy boli tutaj?	▶	Tut es hier weh?
Proszę rozebrać się od pasa w górę/ w dół.	▶	Machen Sie den Oberkörper / Unterkörper frei.
Ma pani zapalenie grzybicze/ mięśniaki/ cysty.	▶	Sie haben eine Pilzinfektion/ Myome/ Zysten.
Zrobimy wymaz, to jest bezbolesne.	▶	Wir machen einen Abstrich, das ist schmerzlos.
Jest pani w ciąży.	▶	Sie sind schwanger.
Może się pani znowu ubrać.	▶	Sie können sich wieder anziehen.

## WYJAŚNIAM JAKI MAM PROBLEM

Mój okres się spóźnia.	▶	Meine Periode ist überfällig.
Zapomniałam tabletki antykoncepcyjnej.	▶	Ich habe die Pille vergessen.
Mam nieregularny cykl/ silne bóle miesiączkowe/ bóle brzucha/ upławy.	▶	Ich habe unregelmäßigen Zyklus/ starke Regelschmerzen/ Unterleibsschmerzen/ Ausfluss.

## WYJAŚNIAM JAKI MAM PROBLEM

Odczuwam bóle przy stosunku/ oddawaniu moczu.	▶	Ich habe Schmerzen beim Geschlechtsverkehr/ beim Wasserlassen.
Odczuwam swędzenie w obszarze intymnym.	▶	Ich habe Juckreiz im Intimbereich.
Odczuwam pieczenie w pochwie.	▶	Ich habe Brennen in der Scheide.
Często cierpie na zapalenie pęcherza moczowego.	▶	Ich leide häufig unter Blasenentzündungen.
Chciałabym zrobić USG/ mamografię/ badanie krwi.	▶	Ich möchte ein Ultraschall/ eine Mammografie/ ein Blutbild machen.

## MOJE PYTANIA

Jakie badania profilaktyczne powinnam zrobić?	▶	Welche Vorsorgemaßnahmen sollte ich machen?
Chciałabym się zabezpieczyć. Jaka metoda jest dla mnie najlepsza?	▶	Ich möchte verhüten. Welche Methode ist die beste für mich?
Jak mogę zaradzić uderzeniom gorąca/ bólom miesięczkowym?	▶	Was kann ich gegen Hitzewallungen/ Regelschmerzen machen?



## DZWONIĘ DO GABINETU

Dzień dobry, chciałabym **umówić się na wizytę**.



Guten Tag, ich würde gerne **einen Termin vereinbaren**.

## USTALAM DOKŁADNY TERMIN: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

O co chodzi? Czy była już pani u nas?



Worum geht es denn? Waren Sie schon mal bei uns?

Chodzi o kontrolę.



Es geht um eine Kontrolle.

Mam lekkie/ silne bardzo silne **bóle zęba**.



Ich habe leichte/ starke/ sehr starke **Zahnschmerzen**.

## NA RECEPCJI/ W POCZEKALNI

Dzień dobry, mam termin o 10:30. Nazywam się Kowalski.



Guten Tag, ich habe einen Termin um 10:30. Mein Name ist Kowalski.

Nie mam terminu, ale bardzo boli mnie ząb.



Ich habe keinen Termin, aber mein Zahn tut sehr weh.

Proszę usiąść w poczekalni. Za chwilę panią odbiorę.



Bitte nehmen Sie kurz Platz im Wartezimmer. Ich hole Sie gleich ab.

Proszę pani **kartę ubezpieczenia zdrowotnego**.



Ihre **Versichertenkarte** bitte.

## WYJAŚNIAM PROBLEM, CENA, ZNIECZULENIE

Mam lekki/silny/ bardzo silny ból zęba tutaj.



Ich habe leichte/ starke/ sehr starke Schmerzen an diesem Zahn hier.

Chcę wybielić zęby/ pozbyć się przebarwień.



Ich würde gerne meine Zähne aufhellen lassen/ Verfärbungen loswerden.

Chciałabym zrobić czyszczenie zębów.



Ich würde gerne eine Zahnreinigung machen lassen.

Mam krzywe zęby.



Ich habe schiefe Zähne.



## WYJAŚNIAM PROBLEM, CENA, ZNIECZULENIE

Czy wybielenie zębów może je uszkodzić?	▶	Kann die Aufhellung die Zähne schädigen?
Odczuwam ból po prawej (lewej)/ na górze (na dole).	▶	Ich habe Schmerzen rechts (links)/ oben (unten).
Kiedy mogę znowu jeść?	▶	Wann darf ich wieder etwas essen?
Czy to będzie bolało?	▶	Wird das wehtun?
Spróbujemy najpierw bez znieczulenia.	▶	Wir versuchen das erstmal ohne eine Spritze.
Potrzebuję znieczulenie.	▶	Ich brauche eine Spritze.
Ile to kosztuje?	▶	Was kostet das?

## PYTANIA I POLECENIA DENTYSTY

Co będziemy dzisiaj robić?	▶	Was soll heute gemacht werden?
Czy to boli?	▶	Tut es weh?
Proszę otworzyć usta.	▶	Machen Sie bitte den Mund auf.
Ma pani ubytek w zębie.	▶	Sie haben ein Loch im Zahn.
Proszę wypłukać usta.	▶	Spülen Sie Ihren Mund aus.
Jaką nić/ pastę pani używa?	▶	Welche Zahnseide/ Zahnpasta benutzen Sie?
Będę musiał wyrwać tego zęba.	▶	Ich werde diesen Zahn ziehen müssen.
Potrzebujemy zdjęcia rentgen.	▶	Wir brauchen eine Röntgenaufnahme.
Wstawię plombę na górze po prawej stronie.	▶	Sie bekommen eine Füllung rechts oben.
Czy chce pani znieczulenie?	▶	Möchten Sie eine Spritze/ Betäubung?

## PYTANIA I POLECENIA DENTYSTY

Jeżeli będzie nie do wytrzymania, proszę podnieść rękę i natychmiast przestanę.



Wenn es nicht geht, heben Sie bitte die Hand und ich höre sofort auf.

Za chwilę będzie po wszystkim.



Wir haben es fast geschafft.

Proszę żuć na drugiej stronie.



Kauen Sie bitte mit der anderen Seite.

## W APTECE



## PRACOWNIK APTEKI

Dzień dobry, jak mogę pani pomóc? Co pani dolega?	▶ Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen? Was fehlt Ihnen?
Ten lek nie jest dostępny bez recepty. Czy ma pani receptę?	▶ Dieses <b>Medikament</b> ist nicht rezeptfrei. Haben Sie ein Rezept?
Czy ma pani na coś alergię?	▶ Sind Sie allergisch gegen irgendetwas?
Nie mamy tego leku. Możemy go zamówić.	▶ Dieses Medikament ist nicht da. Wir können es bestellen.
Czy potrzebuje pani ten lek dla osoby dorosłej czy dziecka?	▶ Brauchen Sie das Medikament für einen Erwachsenen oder ein Kind?
Proszę wziąć tabletki na pusty żołądek/ po wstaniu.	▶ Bitte die Tabletten auf nüchternen Magen/ nach dem Aufstehen einnehmen.

## MÓWIĘ CO CHCĘ, PYTAM O LEK

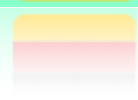
Chciałabym <b>zrealizować receptę</b> .	▶ Ich würde gerne ein <b>Rezept einlösen</b> .
Chciałabym odebrać moje zamówienie.	▶ Ich würde gerne meine Bestellung abholen.
Jak/ jak długo powinienam <b>przyjmować lek</b> ?	▶ Wie/ wie lange soll ich das <b>Medikament einnehmen</b> ?
Czy mogą wystąpić jakieś <b>skutki uboczne</b> ?	▶ Können irgendwelche <b>Nebenwirkungen</b> auftreten?
Jaka jest różnica w cenie między tymi lekami?	▶ Was ist der Preisunterschied zwischen diesen Medikamenten?

## WYJAŚNIAM CO MI DOLEGA

## WYJAŚNIAM CO MI DOLEGA

Jestem przeziębiony.	▶	Ich habe eine Erkältung.
Czuję się <b>rozbity/zmęczony/ wyczerpany</b> .	▶	Ich fühle mich <b>angeschlagen</b> .
Ja mam/ moje dziecko ma gorączkę/ kaszel/ zimno.	▶	Ich habe/ mein Kind hat Fieber/ Husten/ Herpes.
Mam alergię/ wysypkę/ zatrucie pokarmowe.	▶	Ich habe eine Allergie/ einen Ausschlag/ eine Lebensmittelvergiftung.
Moja skóra swędzi/ piecze.	▶	Meine Haut juckt/ brennt.
Mam problemy żołądkowe/ rozwolnienie/ zaparcia/ problemy ze snem.	▶	Ich habe Magenprobleme/ Durchfall/ Verstopfung/ Schlafstörungen.
Boli mnie ząb/ głowa/ plecy/ mięśnie/ brzuch.	▶	Ich habe Zahn-/ Kopf-/ Rücken-/ Muskel-/ Bauchschmerzen.
Poparzyłam się.	▶	Ich habe mich verbrannt.
Czy może pani coś na to polecić?	▶	Können Sie mir dagegen was empfehlen?

# DZIECKO U LEKARZA



## DZWONIĘ DO LEKARZA

Dzień dobry, chciałabym **umówić moje dziecko na wizytę**.



Guten Tag, ich möchte **einen Termin für mein Kind vereinbaren**.

O co chodzi?



Worum geht es denn?

To bardzo **pilne**. Moje dziecko ... (patrz poniżej co dolega)



Es ist sehr **dringend**. Mein Kind ... (patrz poniżej co dolega)

Czy pani syn/ pani córka była już u nas?



War Ihr Sohn/ Ihre Tochter schon bei uns?

Jeżeli to jest pilne, proszę po prostu przyjść.



Wenn es dringend ist, kommen Sie einfach vorbei.

Moje dziecko nie może w żadnym wypadku tak długo czekać.



Mein Kind kann auf gar keinen Fall so lange warten.

USTALAM DZIEŃ I GODZINĘ: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

## NA RECEPCJI

Moje dziecko ma wizytę o 11:00.



Guten Tag, mein Kind hat einen Termin um 11:00.

Dzień dobry, moje dziecko nie ma terminu, ale to jest bardzo pilne.



Guten Tag, mein Kind hat keinen Termin, aber es ist sehr dringend.

Proszę, jego/jej **karta ubezpieczenia zdrowotnego**.



Bitte, hier ist seine/ ihre **Versichertenkarte**.

Proszę zająć miejsce w poczekalni. Zawołamy panią.



Bitte nehmen Sie im Warteraum Platz. Sie werden aufgerufen.

## W GABINECIE: WYJAŚNIAM CO DZIECKU DOLEGA

## W GABINECIE: WYJAŚNIAM CO DZIECKU DOLEGA

Proszę zbadać mojego syna/ moją córkę. Ona/ on:	▶	Bitte untersuchen Sie meinen Sohn/ meine Tochter. Sie/ er :
...ma gorączkę/ kaszel/ katar/ rozwolnienie/ wysypkę.	▶	...hat Fieber/ Husten/ Schnupfen/ Durchfall/ Ausschlag.
..nie chce jeść/ pić/ nie śpi dobrze.	▶	..will nicht essen/ trinken/ schläft nicht gut.
..uderzyło się w głowę.	▶	..hat sich den Kopf gestoßen.
..upadł na brzuch/ plecy.	▶	... ist auf den Bauch/ Rücken gefallen.
..upadł na głowę.	▶	..ist auf den Kopf gestürzt.
.. jest ciągle zmęczone/ śpiące.	▶	..ist ständig müde/ schläfrig.
..połknęło mały przedmiot.	▶	..hat einen kleinen Gegenstand verschluckt.

## PODCZAS BADANIA

Od kiedy?	▶	Seit wann?
Proszę wziąć głęboki wdech/ wydech.	▶	Bitte tief einatmen/ ausatmen.
Czy to boli?	▶	Tut es hier weh?
Otwórz proszę usta.	▶	Bitte mach den Mund auf.
Oślucham pani dziecko.	▶	Ich werde das Kind abhören.
Rozbierz się proszę od pasa w górę.	▶	Mach bitte deinen Oberkörper frei.



## PO BADANIU PYTAM

Czy wszystko jest w porządku?	▶	Ist alles in Ordnung?
Co <b>dolega</b> mojemu dziecku?	▶	Was <b>fehlt</b> meinem Kind?
Czy to jest groźne/ zaraźliwe?	▶	Ist das gefährlich/ansteckend?
Czy są koniecznie dalsze <b>badania</b> ?	▶	Sind weitere <b>Untersuchungen</b> nicht nötig?
Czy moje dziecko może iść do szkoły/ przedszkola?	▶	Darf mein Kind in die Schule/ in den Kindergarten gehen?
Czy może mi pani zapisać na kartce pani zalecenia? Mój niemiecki nie jest zbyt dobry i nie chcę popełnić błędu.	▶	Können Sie mir bitte Ihre Anweisungen auf einen Zettel schreiben? Mein Deutsch ist nicht so gut und ich möchte keinen Fehler machen.
Czy mogę dostać <b>skierowanie</b> do lekarza specjalisty?	▶	Kann ich eine <b>Überweisung</b> zum Facharzt bekommen?
Jak przyjmuje się ten lek?	▶	Wie nimmt man dieses Medikament ein?

# CIAŻA: BADANIE KONTROLNE



## NA RECEPCJI

Dzień dobry. Przyszłam na badanie kontrolne.	▶	Guten Tag, ich habe heute einen Termin zur Kontrolle.
Proszę pani <b>kartę ubezpieczenia zdrowotnego</b> .	▶	Ihre <b>Versichertenkarte</b> bitte.
Proszę zająć miejsce w poczekalni, zostanie pani wywołana.	▶	Bitte nehmen im Wartebereich Platz. Sie werden aufgerufen.

## WYJAŚNIAM JAK SIĘ CZUJĘ

Jak się Pani czuje?	▶	Wie fühlen Sie sich?
Czy ma pani jakieś <b>dolegliwości</b> ?	▶	Haben Sie irgendwelche <b>Beschwerden</b> ?
Czuję się dobrze, ale...	▶	Ich fühle mich gut, aber...
Martwię się, że...	▶	Ich mache mir Sorgen, dass...
<b>Czasami/ codziennie/ co jakiś czas/ w nocy/ rano</b>	▶	<b>Manchmal/ jeden Tag/ ab und zu/ nachts/ morgens</b>
Mam lekkie/ mocne <b>bóle</b> na dole brzucha.	▶	Ich habe leichte/ starke <b>Schmerzen</b> im unteren Bauch.
Mam ciągłe bóle pleców.	▶	Ich habe ständige Rückenschmerzen.
Moje nogi są opuchnięte.	▶	Meine Beine sind angeschwollen.
C cały czas wymiotuje i jest mi słabo.	▶	Ich übergebe mich ständig und bin schwach.
Czy to jest normalne?	▶	Ist das normal?

## WYJAŚNIAM JAK SIĘ CZUJĘ

Mam problem z regularnym wypróżnianiem się.	▶	Ich habe Probleme mit dem regulären Stuhlgang.
Czuje ból podczas oddawania moczu.	▶	Ich habe Schmerzen beim Wasserlassen.
Ostatnio moje dziecko rusza się mniej niż wcześniej.	▶	Mein Kind bewegt sich in der letzten Zeit weniger als früher.
Czy powinnam więcej leżeć?	▶	Sollte ich mehr liegen?

## BADANIE

Proszę się położyć.	▶	Bitte legen Sie sich hin.
Proszę rozebrać się od pasa w dół.	▶	Bitte den Unterkörper frei machen.
Zrobimy USG i zobaczymy, czy wszystko jest w normie.	▶	Wir machen einen Ultraschall und schauen, ob alles in Ordnung ist.
Dziś pobierzemy pani krew.	▶	Heute machen wir ein Blutbild.
Pobierzemy próbkę moczu.	▶	Wir nehmen eine Urinprobe.
Pobierzemy wymaz z szyjki macicy.	▶	Wir machen eine Abstrichuntersuchung.
Na następnej wizycie trzeba zrobić test na cukrzycę ciążową.	▶	Bei der nächsten Untersuchung machen wir den Schwangerschaftsdiabetes-Test.

## DIAGNOZA LEKARZA

Ma pani skróconą szyjkę macicy.	▶	Ihr Gebärmutterhals ist verkürzt.
Istnieje ryzyko przedwczesnego porodu.	▶	Es besteht ein Risiko einer Frühgeburt.
Mogą wystąpić komplikacje.	▶	Es kann zu Komplikationen kommen.
Dziecko nie jest dobrze ułożone do porodu.	▶	Das Kind liegt falsch.

## DIAGNOZA LEKARZA

Płód rozwija się dobrze.	▶	Das Fötus entwickelt sich optimal.
Ma pani za wysokie ciśnienie.	▶	Sie haben zu hohen Blutdruck.
Na kilka tygodni przed porodem mogą wystąpić skurcze.	▶	Einige Wochen vor dem Entbindungstermin können Wehen auftreten.

## ZALECENIA LEKARZA

Powinna pani większość czasu leżeć.	▶	Sie sollten die meiste Zeit liegen.
Proszę unikać stresu i się nie forsować	▶	Bitte meiden Sie Stress und strengen Sie sich nicht an.
Nie powinna już pani pracować zawodowo.	▶	Sie sollten nicht mehr berufstätig sein.
Sport może podwyższać ryzyko poronienia.	▶	Sport kann das Risiko einer Fehlgeburt erhöhen.
Jeżeli bóle nadal będą występowały, proszę do nas przyjść.	▶	Sollen die Schmerzen weiter auftreten, kommen Sie bitte vorbei.

# W SZKOLE I NA WYWIADÓWCE



## MOJE PYTANIA I UWAGI

Chciałabym zapytać o <b>osiągnięcia</b> mojego dziecka.	▶	Ich möchte mich über die <b>Leistungen</b> meines Kindes informieren.
Jakie są mocne/ słabe strony mojego dziecka?	▶	Was sind die Stärken/ Schwächen meines Kindes?
Jak zachowuje się mój syn?	▶	Wie ist das Verhalten meines Sohnes?
Czy jego/ jej <b>zadania domowe</b> są w porządku?	▶	Sind seine/ ihre <b>Hausaufgaben</b> in Ordnung?
Czy moja córka aktywnie uczestniczy w zajęciach?	▶	Nimmt meine Tochter aktiv am Unterricht teil?
Ile czasu dziecko powinno poświęcać na pracę domową?	▶	Wie viel Zeit sollte mein Kind für die Hausaufgaben aufwenden?
Co moje dziecko powinno umieć?	▶	Was sollte mein Kind können?
Czy moje dziecko radzi sobie dobrze z matematyką?	▶	Kommt mein Kind zurecht mit Mathe?
Czy moja córka dobrze komunikuje się po niemiecku?	▶	Kommuniziert meine Tochter gut auf Deutsch?
Z jakimi przedmiotami moja córka ma problemy?	▶	Mit welchen Fächern hat meine Tochter Probleme?
Jak mogę pomóc mojemu synowi?	▶	Wie kann ich meinem Sohn helfen?
Czy powinnam zorganizować dla mojej córki <b>korepetycje</b> ?	▶	Sollte ich für meine Tochter <b>Nachhilfe</b> organisieren?
Moja córka bardzo lubi biologię.	▶	Meine Tochter mag Biologie sehr.

## MOJE PYTANIA I UWAGI

Nie wiem, dlaczego moja córka nie zgłasza się na lekcji. Pozrozmawiam z nią.	▶	Ich weiß nicht, warum meine Tochter sich nicht im Unterricht meldet. Ich spreche mit ihr.
Chciałabym, żeby mój syn bardziej angażował się w życie klasy.	▶	Ich möchte, dass mein Sohn sich mehr für das Klassenleben engagiert.
<b>Nie podoba mi się</b> , że moja córka zawsze siedzi sama.	▶	<b>Ich finde es nicht schön</b> , dass meine Tochter immer alleine sitzt.
Jakie wycieczki są zaplanowane w tym roku?	▶	Welche Ausflüge sind für dieses Schuljahr geplant?
Chciałabym się dowiedzieć więcej na temat treści programu nauczania.	▶	Ich möchte mehr über die Inhalte des Lehrplans erfahren.

## NAUCZYCIEL O MOIM DZIECKU

Pani dziecko często zapomina zadań domowych.	▶	Ihr Kind vergisst oft die Hausaufgaben.
Pani córka jest <b>nieśmiała/ agresywna/ apatyczna/ pilna/ aktywna</b> .	▶	Ihre Tochter ist schüchtern/ aggressiv/ apathisch/ fleißig/ aktiv.
Czasami nie rozumie poleceń.	▶	Manchmal versteht sie die Anweisungen nicht.
Powinna pani z pani synem ćwiczyć w domu alfabet.	▶	Sie sollten mit Ihrem Sohn das Alphabet zu Hause üben.
Pani córka wydaje się zdezorientowana podczas lekcji.	▶	Ihre Tochter wirkt oft unkonzentriert im Unterricht.
Ona nie odrabia zadań domowych.	▶	Sie macht die Hausaufgaben nicht.
Jego zeszyty nie są staranne.	▶	Seine Hefte sind nicht sorgfältig.
Ona powinna poświęcać więcej czasu na naukę w domu.	▶	Sie sollte mehr zu Hause lernen.
Nie ma problemów z innymi dziećmi.	▶	Sie hat keine Probleme mit anderen Kindern.
Ona jest bardzo uzdolniona muzycznie/ językowo/ sportowo.	▶	Sie ist sehr musikalisch/ sprachlich/ sportlich begabt.



W

## PRZEDSZKOLU



## SPÓŹNIENIE/CHOROBA

Dzień dobry, Kowalski. Jestem ojcem Stasia.	▶	Guten Tag, Kowalski mein Name. Ich bin der Vater von Stasiu.
W jakich godzinach należy <b>przyrowadzić/ odebrać dziecko</b> ?	▶	Wann sind <b>die Bringzeiten/ Abholzeiten</b> ?
Przepraszam za spóźnienie mojego dziecka.	▶	Entschuldige bitte die Verspätung meines Kindes.
Chciałabym <b>usprawiedliwić</b> mojego syna za dzisiaj. Jest chory.	▶	Ich möchte meinen Sohn für heute <b>entschuldigen</b> . Er ist krank.
Czy potrzebuje pani <b>zaświadczenie lekarskie</b> ?	▶	Brauchen Sie ein <b>Attest vom Arzt</b> ?
W przedszkolu panuje ospa/ wszy/ szkarlatyna	▶	Im Kindergarten gibt es Pocken/ Läuse/ Scharlach.

## ROZMOWA Z PRZEDSZKOLANKĄ

Dzień dobry, nazywam się Kowalska. Chciałam się dowiedzieć, jak zachowuje się mój syn/ moja córka.	▶	Guten Tag, mein Name ist Kowalska. Ich wollte mich erkundigen, wie sich mein Sohn/ meine Tochter benimmt?
Jak dogaduje się z innymi dziećmi?	▶	Wie kommt er mit anderen Kindern zurecht?
Jak z jej niemieckim?	▶	Wie ist ihr Deutsch?
Pani syn/ córka ma problemy z...	▶	Ihr Sohn/ Ihre Tochter hat Probleme mit...
Pani syn/ córka jest bardzo grzeczna/ aktywna/ nieśmiała.	▶	Ihr Sohn/ Ihre Tochter ist sehr brav/ aktiv/ schüchtern
Pani syn/ córka boi się...	▶	Ihr Sohn/ Ihre Tochter hat Angst vor..
Czy może mi pani dać swój numer telefonu?	▶	Könnten Sie mir bitte Ihre Telefonnummer geben?

## ROZMOWA Z PRZEDSZKOLANKĄ

Mój syn powiedział mi, że został pobity/ zwyzywany/ zastraszony przez inne dziecko.	▶	Mein Sohn hat mir erzählt, dass er von anderem Kind geschlagen/ beschimpft/ schikaniert wurde.
Mojego dziecka nie będzie w przyszłym tygodniu.	▶	Mein Kind wird nächste Woche abwesend sein.
Moja córka nie czuje się dzisiaj dobrze.	▶	Ania fühlt sich heute nicht so gut.
Czy może pani mieć dzisiaj mojego syna na oku?	▶	Können Sie heute meinen Sohn im Auge behalten?
Ktoś zabrał buty/ kurtkę mojej córki.	▶	Jemand hat die Schuhe/ die Jacke von meiner Tochter genommen.
Do kiedy powinnam zapłacić za wycieczkę?	▶	Bis wann sollte ich für den Ausflug bezahlen?
Czy moja córka zjada obiady/ śniadania?	▶	Isst Ania ihr Mittagsessen/ Frühstück auf?
Bardzo dziękuję za rozmowę.	▶	Vielen Dank für das Gespräch.

# WYNAJMUJĘ MIESZKANIE



## DZWONIĘ DO WYNAJMUJĄCEGO/ BIURA

Dzień dobry, nazywam się Kowalski. Dzwonię w sprawie pani ogłoszenia o mieszkaniu na Riehlstraße 15.	▶	Guten Tag, mein Name ist Kowalski. Ich rufe wegen Ihrer Anzeige an für die Wohnung in der Riehlstraße 15.
Czy mieszkanie jest jeszcze wolne?	▶	Is die Wohnung noch frei?
Chciałabym ustalić termin na oglądanie mieszkania.	▶	Ich würde gerne einen Termin zur Wohnungsbesichtigung vereinbaren.
Jakie dokumenty powinnam przynieść?	▶	Welche Unterlagen soll ich mitbringen?
Ogłoszenie nie jest już aktualne.	▶	Die Anzeige ist nicht mehr gültig.
Mieszkanie jest jeszcze wolne.	▶	Die Wohnung ist noch frei.
Proszę przynieść standardowe dokumenty:	▶	Bringen sie bitte die üblichen Unterlagen mit:
1. dowód osobisty 2. formularz informacyjny o najmuującym 3. umowa o pracę/ dowody potwierdzające dochody 4. SCHUFA 5. Zaświadczenie o niezaleganiu z czynszem	▶	1. Personalausweis 2. die Mieterselbstauskunft 3. Arbeitsvertrag / Einkommensnachweise 4. SCHUFA Nachweis 5. Mietschuldenfreiheitsbestätigung

USTALAM DOKŁADNY DZIEŃ I GODZINĘ: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

## PYTAM O KOSZTA

Ile wynosi czynsz?	▶	Wie hoch ist die Miete?
Ile wynoszą opłaty za wodę, ogrzewanie i prąd?	▶	Wie hoch sind die Wasser-, Heizungs-, Stromkosten?

## PYTAM O KOSZTA

Ile wynosi kaucja?	▶	Wie hoch ist die Kautiön?
Chciałbym zapłacić kaucję w ratach.	▶	Ich würde gerne die Kautiön in Raten bezahlen.
Czy mogę zapłacić kaucję za poręczeniem?	▶	Darf ich die Kautiön über eine Bürgschaft bezahlen?

## PYTAM O TERMINY/ UMOWĘ

Czy <b>umowa najmu</b> jest ograniczona w czasie?	▶	Ist der <b>Mietvertrag</b> befristet?
Od kiedy można się wprowadzić?	▶	Ab wann ist die Wohnung bezugsfrei?
Jak długi jest okres wypowiedzenia?	▶	Wie lange ist die Kündigungsfrist?
Czy może mi pani pokazać przykładową umowę?	▶	Können Sie mir bitte den Mustervertrag zeigen?
Do kiedy należny jest czynsz?	▶	Bis wann ist die Miete jeweils fällig?

## PYTANIA WYNAJMUJĄCEGO

Czym zajmuje się pani zawodowo?	▶	Was machen Sie beruflich?
Jest pani zatrudniona na czas określony czy nieokreślony?	▶	Sind Sie im befristeten oder unbefristeten Arbeitsverhältnis?
Kto wprowadza się z panią?	▶	Wer zieht mit Ihnen ein?

## MOJE PYTANIA DODATKOWE

Czy wolno trzymać zwierzęta domowe?	▶	Sind Haustiere erlaubt?
Czy po wyprowadzce muszę odremontować mieszkanie?	▶	Muss ich die Wohnung nach dem Ausziehen renovieren?
Czy mieszkanie jest wynajmowane bez mebli?	▶	Wird die Wohnung unmöbliert vermietet ?

## MOJE PYTANIA DODATKOWE

Czy jest miejsce parkingowe?



Steht ein Autostellplatz zur Verfügung?

Czy mieszkanie posiada piwnicę?



Verfügt die Wohnung über einen Keller?

Jakie obowiązki mam jako wynajmujący?



Welche Pflichten habe ich als Mieter?

Czy mogę podnajmować mieszkanie?



Darf man die Wohnung untervermieten?

# KONTAKT ZE SPÓŁDZIELNIĄ/ WYNAJMUJĄCYM

## DZWONIĘ DO SPÓŁDZIELNI/ WYNAJMUJĄCEGO

Dzień dobry, chciałabym zgłosić **szkodę w mieszkaniu**.



Guten Tag, ich möchte einen **Schaden in der Wohnung** melden.

O co chodzi dokładnie?



Worum geht es genau?

Kto jest odpowiedzialny za **koszty naprawy**?



Wer ist zuständig für die **Kosten der Reparatur**?

Kto jest odpowiedzialny za naprawę?



Wer ist für die Reparatur zuständig?

Czy może mi pani dać numer telefonu do **spółdzielni**?



Können Sie mir bitte die Telefonnummer der **Hausverwaltung** geben?

3 dni temu zgłosiłam szkodę. Do dziś nikt się do mnie nie zgłosił.



Ich habe vor 3 Tagen einen Schaden gemeldet. Bis heute hat sich bei mir niemand gemeldet.

Za to jest odpowiedzialny właściciel mieszkania/ administracja domu



Dafür ist der Eigentümer der Wohnung/ die Hausverwaltung zuständig.

Firma, która otrzymała zlecenie, zgłosi się do pani.



Die beauftragte Firma wird sich bei Ihnen melden.

Proszę podać numer umowy/ pani adres.



Bitte nennen Sie mir die Vertragsnummer / Ihre Adresse.

Dam pani numer telefonu do firmy, która dostała zlecenie.



Ich gebe Ihnen die Telefonnummer von der beauftragten Firma.

## DZWONIĘ DO SPÓŁDZIELNI/ WYNAJMUJĄCEGO

Kran cieknie.



Der Wasserhahn tropft.

Mam pleśń/ grzyby na ścianach.



Ich habe Schimmel/ Pilze an den Wänden.

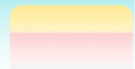
## DZWONIĘ DO SPÓŁDZIELNI/ WYNAJMUJĄCEGO

Zamek jest zepsuty	▶	Das Schloss ist kaputt.
Woda zalała nam mieszkanie.	▶	Das Wasser hat unsere Wohnung überschwemmt.
Kapie z naszego sufitu.	▶	Es tropft von unserer Zimmerdecke.
Zmywarka/ pralka/ piekarnik nie działa.	▶	Der Geschirrspüler / die Waschmaschine/ der Backofen funktioniert nicht mehr.
Domofon/ grzejnik jest uszkodzony.	▶	Die Klingelanlage/ der Heizkörper ist defekt.
Rura pękła.	▶	Das Rohr ist geplatzt.

## ROZLICZENIE KOSZTÓW DODATKOWYCH

Dostaliśmy rozliczenie kosztów dodatkowych.	▶	Wir haben die Nebenkostenabrechnung bekommen.
Musi pani zapłacić kwotę 20,00 EUR.	▶	Sie müssen noch den Betrag von 20,00 EUR bezahlen.
Dostanie pani zwrot pieniędzy.	▶	Sie bekommen eine Rückzahlung.

# KONTAKT Z SĄSIADEM



## WPROWADZAM SIĘ

Dzień dobry, właśnie się wprowadziłam i chciałam się krótko przedstawić.



Guten Tag, ich bin gerade eingezogen und ich wollte mich kurz vorstellen.

Mieszkam na 5 piętrze.



Ich wohne auf der 5ten Etage.

Miło panią poznać.



Es freut mich, Sie kennenzulernen.

## POGAWĘDKA Z SĄSIADEM

Dzień dobry, co u pani słysząc?



Guten Tag, wie geht es Ihnen?

Dzień dobry, wszystko dobrze. A u pani?



Guten Tag, alles gut. Und bei Ihnen?

Ale mamy dzisiaj złą/ piękną pogodę.



Was für ein schlechtes/ schönes Wetter haben wir heute.

Przepraszam, spieszę się.



Entschuldigen Sie, ich muss mich beeilen.

Czy ma pani może numer telefonu do **dozorcy/ wspólnoty mieszkaniowej**?



Haben Sie vielleicht die Telefonnummer von dem **Hausmeister/ der Wohnungsgesellschaft**?

Życzę pani miłego dnia. Do widzenia.



Ich wünsche Ihnen einen schönen Tag. Auf Wiedersehen.

Dziękuję, wzajemnie.



Danke, ebenso.

## PACZKA/LIST

Dzień dobry, moja **paczka** została dostarczona do pani.



Guten Tag, mein **Paket** wurde bei Ihnen abgegeben.

To miłe z pani strony, dziękuję.



Das ist nett von Ihnen, vielen Dank.



## PACZKA/LIST

Dzień dobry, czy mogę zostawić u pani paczkę dla pani Schmidt?	▶	Guten Tag, könnten Sie noch ein Paket für Frau Schmidt annehmen?
Czy DHL mógłby <b>zostawić paczkę</b> u pani?	▶	Könnte DHL bei Ihnen mein <b>Paket abgeben</b> ?
Czy był już u pani listonosz?	▶	War der Postbote schon bei Ihnen?

## ROBIĘ IMPREZĘ

W następnym tygodniu wyprawiam moje urodziny od 18 do 22 godziny. Może być trochę głośniejsze.	▶	Nächste Woche feiere ich meinen Geburtstag von 18 bis 22 Uhr. Es kann etwas lauter sein.
Czy to nie będzie dla pani problem?	▶	Wird das für Sie kein Problem sein?

## PROBLEMY Z SĄSIADEM

Przepraszam, próbuję zasnąć. Czy mogłaby pani być trochę <b>ciszej</b> ?	▶	Entschuldigung, ich versuche gerade zu schlafen. Könnten Sie bitte etwas <b>leiser</b> sein?
Jest przed godziną 20 i moje dziecko może biegać po domu.	▶	Es ist vor 20 Uhr und mein Kind darf in der Wohnung laufen.
Przykro mi, że to pani <b>przeszkadza</b> .	▶	Es tut mir Leid, dass Sie das <b>stört</b> .
Proszę nie wyrzucać niedopałków na podwórze/ na mój balkon.	▶	Bitte werfen Sie die Kippen nicht in den Innenhof/ auf meinen Balkon.

# W TAKSÓWCE



## ZAMAWIAM TAXI

Dzień dobry, chciałabym **zamówić taksówkę** na dworzec/ na lotnisko.



Guten Tag, ich würde gerne ein Taxi zum Bahnhof/ Flughafen bestellen

Dokąd chciałby pan pojechać?



Wo wollen Sie hinfahren?

Kiedy przyjedzie **taksówka**?



Wann kommt **das Taxi**?

Na kiedy? Na dziś/ na jutro o 5 rano/ wieczorem



Für wann? Für heute/ morgen um 5 Uhr morgens/ abends

Ile **kosztuje**/ jak długo trwa jazda?



Was **kostet**/ wie lange dauert die Fahrt ?

Na jaki adres? Na Riehlstraße 15.



An welche Adresse? In die Riehlstraße 15.

Czy może pani przeliterować?



Können Sie bitte buchstabieren?

## W TAKSÓWCE

Gdzie pani jest?



Wo sind Sie gerade?

Dokąd pani chce jechać?



Wo möchten Sie hin?

Jak nazywa się **ulica** jeszcze raz?



Wie heißt **die Straße** nochmal?

Śpieszy mi się. Czy dojadę w 15 minut na lotnisko?



Ich bin in Eile. Komme ich in 15 Minuten zum Flughafen?

Czy mógłby mnie pan odebrać **o godzinie 8:00** z hotelu Hilton?



Könnten Sie mich **um 8:00 Uhr** vom Hilton Hotel abholen?

W jakiej to jest dzielnicy? Zna pani **kod pocztowy**?



In welchem Bezirk ist das? Kennen Sie die **Postleitzahl**?

Poproszę na **lotnisko/ dworzec główny/** na Hauptstraße.



Zum **Flughafen/ zum Hauptbahnhof/** in die Hauptstraße bitte.

## ZAMAWIAM TAXI

Czy to jest daleko?



Ist das weit weg?

### INNE

Czy może pan włączyć/ wyłączyć licznik?



Können Sie bitte das Taxameter einschalten/ ausschalten?

Czy można płacić u pana kartą?



Darf man bei Ihnen auch mit Karte bezahlen?

**Taksówkę w Niemczech zamawia się najwygodniej poprzez aplikację mytaxi/ Uber. W aplikacji można dokonać płatności, jak i podać adres. Z taksówkarzem rozmawia się wtedy tylko dla przyjemności :)**

# PYTAM O DROGĘ



## NA PIESZO/ KOMUNIKACJĄ MIEJSKĄ

Dzień dobry, jak <b>dojdę</b> do Hauptstraße/ na dworzec/ na stację metra/ na przystanek autobusowy?	▶	Entschuldigung, wie <b>komme ich zur</b> Hauptstraße/ zum Bahnhof/ zur U-Bahn Station/ zur Bushaltestelle?
Gdzie jest najbliższy postój taksówek?	▶	Wo ist der nächste Taxistand?
Jak długo idzie się <b>na pieszo</b> ?	▶	Wie lange geht man <b>zu Fuß</b> ?
Czy autobus numer 87 już jechał?	▶	Ist der Bus Nummer 87 schon gefahren?
Czy ten autobus/ metro jedzie także do...?	▶	Fährt der Bus/ die U-Bahn auch zu...?
Gdzie mam się <b>przesiąść/ wysiąść</b> ?	▶	Wo soll ich <b>umsteigen/ aussteigen</b> ?
Czy mogę kupić <b>bilety</b> u kierowcy?	▶	Kann ich <b>die Karten</b> beim Fahrer kaufen?
Czy to jest dobry autobus do..?	▶	Ist das der richtige Bus zu..?
Czy to jest dobry <b>kierunek</b> do..?	▶	Ist das die richtige <b>Richtung</b> zu..?
Czego pani <b>szuka</b> ?	▶	Was <b>suchen</b> Sie denn?
Niech pani idzie wzdłuż tej ulicy, a następnie na końcu skręci w prawo/lewo.	▶	Gehen Sie diese Straße entlang und dann am Ende biegen Sie rechts/ links ab.
Niech pani przejdzie przez ulicę/ <b>skrzyżowanie</b> i wtedy..	▶	Gehen Sie über die Straße/ die <b>Kreuzung</b> und dann..
Najszybciej dotrze tam pani metrem.	▶	Am schnellsten kommen Sie mit der U-Bahn dorthin.
Następna <b>stacja metra</b> jest oddalona 200 metrów stąd.	▶	Die nächste <b>U-Bahn Station</b> ist 200 Meter von hier entfernt.

## NA PIESZO/ KOMUNIKACJĄ MIEJSKĄ

Nie, on jedzie w drugą stronę. Proszę wziąć..



Nein, der fährt in die andere Richtung. Nehmen Sie...

Proszę wysiąść/ przesiąść się na Alexanterplatz



Steigen Sie am Alexanderplatz aus/um.

## SAMOCHODEM

Przepraszam, czy to jest **właściwa droga** do Berlina?



Entschuldigung, ist das **der richtige Weg** nach Berlin?

Który zjazd powinienem wziąć?



Welche Ausfahrt soll ich nehmen?

Proszę jechać autostradą A3 w kierunku Frankfurtu i zjechać następnym zjazdem.



Nehmen Sie die Autobahn A3 Richtung Frankfurt und dann verlassen Sie diese an der nächsten Ausfahrt.

Niech pan jedzie w kierunku..



Fahren Sie Richtung...

Proszę jechać prosto aż do **skrzyżowania/ światła/ ronda.**



Fahren Sie geradeaus bis zur **Kreuzung/ zur Ampel/ zum Kreisverkehr.**

Następnie pierwszą/ drugą/ trzecią ulicę w lewo/ prawo.



Dann die erste/ zweite/ dritte Straße links/ rechts.

Musi pani zawrócić.



Sie müssen umkehren.

Jeżeli czegoś szukasz, najprościej jest skorzystać z Google Maps. Znajdziesz tam dokładną informację o wszystkim - dokładną trasę na pieszo, komunikacją miejską czy autem, jak i informacje o korkach czy opóźnieniach.

# ZAKŁADAM KONTO W BANKU



## W PUNKCIE INFORMACYJNYM

Dzień dobry, chciałabym <b>otworzyć konto</b> .	▶	Guten Tag, ich würde gerne ein <b>Konto eröffnen</b> .
Dzień dobry, umówiłem się na spotkanie, żeby otworzyć konto.	▶	Guten Tag, ich habe einen Termin zur Eröffnung eines Kontos vereinbart.
Czy ma pani przy sobie <b>dowód oraz potwierdzenie meldunku?</b>	▶	Haben Sie Ihren <b>Personalausweis und Ihre Anmeldebescheinigung dabei?</b>
Mam wszystko przy sobie.	▶	Ich habe alles dabei.

## JAKIE KONTO? PRACOWNIK PYTA

Jakie <b>usługi</b> są dla pani ważne?	▶	Was für <b>Leistungen</b> brauchen Sie?
Potrzebuje pani kartę kredytową?	▶	Brauchen Sie eine Kreditkarte?
Czy potrzebuje pani dostępu do bankowości online?	▶	Brauchen Sie einen Zugang zum Online-Banking?
Czy chce pani wypłacać gotówkę?	▶	Wollen Sie Bar-Auszahlungen vornehmen?
Co jest dla pani ważne?	▶	Worauf legen Sie Wert?

Ważne dla mnie jest, że.. **MOJE PREFERENCJE DO KONTA** Mir ist wichtig, dass..

Chcę mieć dostęp do <b>bankowości online</b> .	▶	Ich möchte einen Zugang zum <b>Online-Banking</b> haben.
Chcę bezpłatnie <b>przelewać</b> pieniądze do Polski.	▶	Ich möchte Geld kostenlos nach Polen <b>überweisen</b> .

## MOJE PYTANIA DO KONTA: KOSZTA

Ile kosztuje konto?	▶	Wie viel kostet das Konto?
W jakich bankomatach mogę bezpłatnie wypłacać gotówkę?	▶	An welchen Geldautomaten darf ich kostenlos Geld abheben?
Ile kosztuje wypłata gotówki w innych bankomatach?	▶	Wie viel kostet die Auszahlung an anderen Geldautomaten?
Ile kosztuje przelew bankowy w bankowości internetowej?	▶	Wie viel kostet eine Überweisung im Online Banking?
Ile kosztuje przelew zagraniczny?	▶	Was kostet eine Auslandsüberweisung?
Ile kosztuje wypłata pieniędzy w Polsce?	▶	Wie viel kostet die Auszahlung in Polen?

## MOJE PYTANIA DO KONTA: INNE

Z kim mogę się skontaktować, jeśli mam jakieś pytania?	▶	Wen kann ich kontaktieren, falls ich Fragen habe?
Kiedy otrzymam dane logowania do bankowości internetowej?	▶	Wann bekomme ich meine Login-Daten für das Online-Banking?
Jak będę otrzymywać wyciągi z konta?	▶	Wie bekomme ich meine Kontoauszüge?
Jakich dokumentów potrzebuje pani ode mnie?	▶	Welche Unterlagen brauchen Sie von mir?
Gdzie mam podpisać?	▶	Wo soll ich unterschreiben?
Czy mogę mieć debet na koncie?	▶	Darf ich mein Konto überziehen?

## PRACOWNIK UDZIELA INFORMACJI O KONCIE

Otrzyma pani kartę bankomatową, której może pani użyć do wypłaty pieniędzy z bankomatów.	▶	Sie bekommen eine EC-Karte, mit der Sie Geld an den Geldautomaten abheben können.
Do tego dochodzi kurs wymiany.	▶	Dazu kommt der Umrechnungskurs.
Przelew/ wypłata jest bezpłatna.	▶	Die Überweisung/ Auszahlung ist kostenfrei.

## PRACOWNIK UDZIELA INFORMACJI O KONCIE

Karta zostanie wysłana do pani w ciągu 7-10 dni roboczych.	▶	Die Karte werden Sie innerhalb von 7-10 Arbeitstagen zugeschickt bekommen.
Numer PIN zostanie wysłany do pani osobno.	▶	Sie bekommen die PIN-Nummer separat zugeschickt.
Numer PIN można zmienić w bankomacie.	▶	Sie können die PIN-Nummer am Geldautomat ändern.
Jak chce pani otrzymywać wyciągi z konta?	▶	Wie wollen Sie Ihre Kontoauszüge erhalten?
Czy ktoś powinien być upoważniony do dostępu do pani konta?	▶	Soll jemand zu Ihrem Konto bevollmächtigt werden?



# PŁACĘ KARTĄ: KASA I BANKOMAT



## TO USŁYSZĘ/ MÓWIĘ NA KASIE

Następny proszę.	▶	Der Nächste bitte.
Proszę przyłożyć lub włożyć kartę.	▶	Bitte Ihre Karte auflegen oder reinstecken.
Pani karta została odrzucona. Czy ma pani inną kartę?	▶	Ihre Karte wurde abgelehnt. Haben Sie eine andere Karte?
Czy to jest karta zbliżeniowa?	▶	Ist das eine kontaktlose Karte?
Proszę wprowadzić swój kod PIN.	▶	Bitte geben Sie Ihre Geheimzahl ein.
Proszę nacisnąć zielony/ żółty/ czerwony przycisk.	▶	Bitte drücken Sie die grüne/gelbe/ rote Taste.
Czy zbiera pani punkty Payback?	▶	Sammeln Sie Payback Punkte?
Akceptujemy płatność kartą od..	▶	Wir akzeptieren Kartenzahlung ab..
Czy potrzebuje pani rachunek?	▶	Brauchen Sie den Bon/ Beleg?
Czy można u państwa płacić kartą kredytową?	▶	Darf man bei Ihnen mit Kreditkarte bezahlen?
Chciałabym zapłacić kartą.	▶	Ich würde gerne mit Karte bezahlen.
Pomyliłem się.	▶	Ich habe mich vertippt.
Chcę wprowadzić PIN jeszcze raz.	▶	Ich möchte die PIN nochmal eingeben.

## BANKOMAT: KOMENDY

Proszę włożyć swoją kartę	▶	Bitte geben Sie Ihre Karte ein
Proszę wprowadzić swój kod PIN	▶	Bitte geben Sie Ihre PIN ein
Wypłata/ wpłata/ doładowanie komórki	▶	Auszahlung/ Einzahlung/ Handyaufladung
Anulowanie/potwierdzenie/korekta	▶	Abbruch/ Bestätigung/ Korrektur
Proszę wybrać żądaną kwotę	▶	Bitte wählen Sie den gewünschten Betrag aus
inna kwota	▶	anderer Betrag
wyciąg z konta	▶	Kontoauszug
Proszę włożyć banknoty do schowka wpłacania i potwierdzić	▶	Bitte legen Sie die Banknoten in das Einzahlungsfach ein und bestätigen Sie
Prosimy Państwa o trochę cierpliwości.	▶	Bitte haben Sie etwas Geduld.
Proszę potwierdzić wpłacone kwoty	▶	Bitte bestätigen Sie die eingezahlten Beträge
Proszę włożyć monety do schowka i potwierdzić	▶	Bitte legen Sie die Münzen in das Eingabefach und bestätigen Sie
Proszę podać tytuł przelewu i potwierdzić	▶	Bitte geben Sie einen Verwendungszweck ein und bestätigen Sie
Państwa operacja jest przetwarzana	▶	Ihr Vorgang wird bearbeitet



# PROBLEMY Z KARTĄ



## ZGUBIŁEM KARTĘ/ KRADZIEŻ

Witam, chciałabym <b>zablokować</b> moją kartę bankomatową/ kredytową.	▶	Guten Tag, ich möchte meine EC/ Kreditkarte <b>sperr</b> en lassen.
Karta została skradziona.	▶	Die Karte wurde gestohlen.
Zgubiłam kartę.	▶	Ich habe die Karte verloren.
Proszę podać mi pani numer IBAN/konta.	▶	Bitte nennen Sie mir Ihre IBAN/ Kontonummer.
Kiedy dostanę nową kartę?	▶	Wann bekomme ich die neue Karte?
Czy może pani odblokować moją kartę? Znalazłam ją.	▶	Können Sie meine Karte entsperren? Ich habe sie gefunden.

## WCIĄGNĘŁO MI KARTĘ

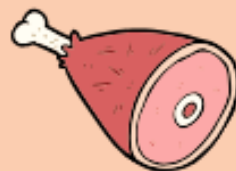
Dzień dobry, moja karta została wciągnięta w bankomacie.	▶	Guten Tag, meine Karte wurde vom Geldautomat eingezogen.
Proszę podać mi pani numer IBAN/ konta.	▶	Bitte nennen Sie mir Ihre IBAN/ Kontonummer.
Ma pani przy sobie <b>dowód osobisty</b> ?	▶	Haben Sie Ihren <b>Ausweis</b> dabei?
Nowa karta zostanie wysłana do pani pocztą.	▶	Die neue Karte wird Ihnen per Post nach Hause geschickt.

## KARTA NIE DZIAŁA

Dzień dobry, moja karta nie działa.	▶	Guten Tag, meine Karte funktioniert leider nicht mehr.
Dzień dobry, moja karta została zablokowana.	▶	Guten Tag, meine Karte wurde gesperrt.
Czy może mi pani wysłać nową kartę?	▶	Können Sie mir bitte eine neue Karte zuschicken?



# W PIEKARNI I MIĘSNYM



## SPRZEDAWCA MÓWI

Dzień dobry, proszę.



Guten Tag, bitte schön.

Dzień dobry, co dla pani?



Guten Tag, was darf's sein?

Jeszcze raz proszę?



Nochmal bitte?

Który/ która/ które?



Welcher/ welche/ welches?

Czy ma pani jeszcze jakieś życzenie?



Haben Sie noch einen Wunsch?

Czy to już wszystko?



War's das?

Czy coś jeszcze? / Czy to wszystko/ I co jeszcze?



Sonst noch was? Ist das alles? Und außerdem?

## KUPUJĘ

Dzień dobry, **poproszę..**



Guten Tag, **ich hätte gerne...**

chleb/ pół chleba/ kawałek ciasta



ein Brot/ ein halbes Brot/ ein Stück Kuchen

2 bułki/ 1 crossainta/ kanapkę



2 Brötchen/ ein Crossaint/ ein belegtes Brötchen

1 kilo/ pół kilo mięsa mielonego/ piersi z kurczaka



ein Kilo/ ein halbes Kilo Hackfleisch/ Putenbrust

200 gram/4 plasterki salami/ szynki



200 Gramm/ 4 Scheiben Salami/ Schinken

**To tam/ nie, to obok/ prawo/ lewo/ tak właśnie**



**Das da/ nein, das daneben/ rechts/ links/ ja genau**

## KUPUJĘ

Czy może to pani pokroić?



Können Sie es schneiden?

Gdzie znajdę/ czy mają państwo..?



Wo finde ich/ haben Sie..?

## PŁACĘ

To wszystko, dziękuję.



Das war es, danke.

To będzie 22,40 EUR.



Das macht 22,40 EUR.

Przepraszam, ile to będzie?



Entschuldigung, wie viel macht das?

Chcę zapłacić gotówką/ kartą.



Ich würde gerne bar/ mit Karte bezahlen.

Gotówką czy kartą?



Bar oder mit Karte?

I poproszę jeszcze torbę.



Und noch eine Tüte bitte.

Nie potrzebuję rachunku.



Ich brauche keinen Beleg.

Proszę wprowadzić PIN i nacisnąć zielony przycisk.



Geben Sie bitte Ihre PIN ein und drücken die grüne Taste.

Czy potrzebuje pani rachunek/ torbę?



Brauchen Sie einen Kassenbon/ eine Tüte?

Wydaje mi się, że wydała mi pani za mało reszty.



Ich glaube, Sie haben mir zu wenig Restgeld gegeben.

Pomyliłam się i muszę wpisać PIN jeszcze raz.



Ich habe mich vertan und muss die PIN nochmal eingeben.

Dziękuję bardzo, do widzenia.



Danke schön, auf Wiedersehen.

Do widzenia, miłego dnia.



Auf Wiedersehen, einen schönen Tag noch.

# W ODZIEŻOWYM I OBUWNICZNYM



## SPRZEDAWCA PROPONUJE POMOC

Dzień dobry, czy mogę pani pomóc?	▶	Guten Tag, darf ich behilflich sein?
Dzień dobry, pani tylko się rozgląda ?	▶	Guten Tag, Sie schauen sich um?/ Guten Tag, Sie gucken nur?
Dzień dobry, czy szuka pani czegoś konkretnego?	▶	Guten Tag, suchen Sie etwas Bestimmtes?
Proszę dać znać, jeśli będzie pani potrzebowała pomocy.	▶	Sagen Sie Bescheid, wenn Sie Hilfe brauchen.

## ODPOWIADAM

Dziękuję, tylko się rozglądam.	▶	Danke schön, ich schaue mich nur um.
Chętnie, szukam....	▶	Gerne, ich suche nach...
koszuli/ spodni/ sukienki/ spódnicy	▶	.. einem Hemd/ einer Hose/ einem Kleid/ einem Rock
butów sportowych/ butów na obcasach/ sandałów/ czótenek	▶	..Sneakers/ Schuhen mit Absatz/ Sandalen/ Pumps

## PYTAM O MATERIAŁ/ ROZMIAR/ KOLOR/ CENĘ

Czy to jest z bawełny/ wełny/ jedwabiu?	▶	Ist das aus Baumwolle/ Wolle/ Seide?
Czy to jest ze skóry/ zamszu?	▶	Ist das aus Leder/ Rauleder?
Czy ma pani to w kolorze czarnym?	▶	Haben Sie das in schwarz?
Czy ma to pani w rozmiarze 36?	▶	Haben Sie das in Größe 36?
Ile to kosztuje?	▶	Wie viel kostet das?

## PYTAM O MATERIAŁ/ ROZMIAR/ KOLOR/ CENĘ

Z jakiego to jest materiału?	▶	Aus welchem Material ist das?
------------------------------	---	-------------------------------

## PRZYMIERZAM

Przepraszam, gdzie jest przymierzalnia?	▶	Entschuldigung, wo ist die Anprobekabine?
To jest dla mnie za małe/ duże/ ciasne/ drogie.	▶	Es ist mir zu klein/ groß/ eng/ teuer.
Pasuje idealnie.	▶	Es passt wunderbar.
Jakość nie jest za dobra.	▶	Die Qualität ist nicht so gut.
Nie wygląda to zbyt dobrze na tobie.	▶	Das steht dir nicht so gut.
Wezmę to. (kupuję)	▶	Ich nehme das.

## PŁACĘ

Chcę zapłacić <b>gotówką/ kartą</b> .	▶	Ich möchte <b>Bar/ mit Karte</b> bezahlen.
Niech się dobrze nosi.	▶	Viel Freude damit!
Rachunek włożyłam do torby.	▶	Den Beleg habe ich in die Tüte gepackt.
Pani karta została odrzucona.	▶	Ihre Karte wurde abgelehnt.
Do widzenia, miłego dnia!	▶	Auf Wiedersehen, einen schönen Tag noch!
Dziękuję, wzajemnie!	▶	Danke schön, ebenso!



# U KOSMETYCZKI

## UMAWIAM SIĘ, CENA

Witam, chciałbym umówić się na pedicure.	▶	Hi, ich möchte einen Termin für eine Pediküre vereinbaren.
Co chce pani zrobić?	▶	Was möchten Sie machen?
Chciałabym (zabiegi: patrz poniżej)	▶	Ich möchte... (patrz poniżej)
Nie jestem jeszcze pewna. Jakie <b>zabiegi</b> państwo oferują?	▶	Ich bin mir noch nicht sicher. Welche <b>Behandlungen</b> bieten Sie an?
Najpierw chciałbym się doradzić.	▶	Ich möchte mich erstmal beraten lassen.
Ile <b>kosztuje</b> ..?	▶	Was <b>kostet</b> ..?

## USTALAM DZIEŃ I GODZINĘ: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

Dziękuję. Do zobaczenia!	▶	Danke schön. Bis dann.
--------------------------	---	------------------------

## CERA

Czy może mi pani <b>polecić</b> dobry krem na dzień, który jest odpowiedni dla mojej skóry?	▶	Können sie mir eine gute Tagescreme <b>empfehlen</b> , die für meine Haut geeignet ist?
Bez środków drażniących, alergenów i konserwantów	▶	Ohne Reizstoffe, Allergene und Konservierungsstoffe
Chcę zrobić zabieg na trądzik różowaty/ trądzik/ zmarszczki.	▶	Ich möchte eine Behandlung gegen Couperose/ Akne/ Falten.
Chcę zrobić zabieg na rozszerzone pory/ zaskórniki/ rozstępy.	▶	Ich möchte eine Behandlung gegen erweiterte Poren/ Mitesser/ Dehnungstreifen.
Mam.. na twarzy/ dekolcie/ plecach/ brzuchu.	▶	Ich habe... am Gesicht/ Dekoltee/Rücken/ Bauch.



## CERA

Masz tłustą/ zanieczyszczoną/ suchą skórę.	▶ Sie haben fettige/ unreine/ trockene Haut.
Czy może mi pani polecić odpowiedni zabieg dla mojego typu skóry?	▶ Können Sie mir eine passende Behandlung für meinen Hauttyp empfehlen?

## BRWI, RZĘSY, PAZNOKCIE

Chciałabym makijaż permanentny na brwi/ usta.	▶ Ich möchte ein Permanent Make-up für die Augenbrauen/ Lippen.
Chciałabym wyregulować/ przyciemnić brwi.	▶ Ich würde gerne meine Augenbrauen zupfen/ verdunkeln lassen.
Chciałabym przedłużyć/ zagęścić rzęsy.	▶ Ich würde gerne meine Wimpern verlängern/ verdichten lassen.
Chciałabym hennę na rzęsy/ brwi.	▶ Ich würde gerne meine Wimpern/ Augenbrauen mit Henna färben lassen.
Chciałabym zrobić pedicure/manicure.	▶ Ich würde gerne eine Pediküre/ Maniküre machen lassen.

## INFORMUJĘ O CHOROBY/ CIĄŻY

Jestem uczulona na lateks.	▶ Ich habe eine Allergie gegen Latex.
Mam cukrzycę.	▶ Ich habe Diabetes.
Jestem w ciąży.	▶ Ich bin schwanger.

## ZALECENIA KOSMETYCZKI

Proszę nie korzystać z solarium.	▶ Bitte gehen Sie nicht ins Solarium.
Proszę nakładać krem przeciwsłoneczny z wysokim filtrem.	▶ Bitte verwenden Sie einen Sonnenschutz mit hohem Lichtschutzfaktor.
Do jutra proszę nie myć twarzy.	▶ Bitte das Gesicht bis morgen nicht waschen.



# W RESTAURACJI



## REZERWACJA

Dzień dobry, chciałabym **zarezerwować stolik** na 3 osoby na 14:00.



Guten Tag, ich möchte **einen Tisch** um 14 Uhr für 3 Personen **reservieren**.

Na kiedy? Na ile osób?



Für wann? Für wie viele Personen?

Jak się pani nazywa?



Wie heißen Sie?

## PRZED ZAMÓWIENIEM

Dzień dobry, czy mają państwo wolny stolik dla 3 osób?



Guten Tag, haben Sie einen Tisch für 3 Personen frei?

Czy można u państwa płacić kartą?



Darf man bei Ihnen mit Karte bezahlen?

Czy rezerwowała pani?



Haben Sie reserviert?

Niestety, nie mamy wolnego stolika.



Leider haben wir keinen Tisch frei.

Proszę za mną.



Folgen Sie mir bitte.

Przepraszam, czy mogę prosić o **menu**?



Entschuldigung, kann ich bitte die **Speisekarte** haben?

Mam alergię na orzechy. Czy to zawiera orzechy?



Ich bin allergisch gegen Nüsse. Sind Nüsse enthalten?

Czy są już państwo gotowi? Nie, jeszcze chwilę.



Sind Sie soweit? Noch nicht, einen Augenblick noch.

Chcą państwo już coś do picia?



Möchten Sie schon etwas trinken?

## ZAMAWIAM

Poproszę...



Ich hätte gerne...

## ZAMAWIAM

Czy porcje są duże?	▶	Sind die Portionen groß?
Czy mają państwo coś bez mięsa?	▶	Haben Sie vielleicht irgendetwas ohne Fleisch?
Przykro mi, tego nie mamy.	▶	Es tut mir Leid, das haben wir nicht.
A do picia?	▶	Und zum Trinken?
Chce pan/pani coś do tego?	▶	Möchten Sie etwas dazu? Eine Beilage?
Przepraszam, czy może mi pani przynieść piwo?	▶	Entschuldigung, können Sie mir bitte ein Bier bringen?
Przepraszam, gdzie jest toaleta?	▶	Entschuldigung, wo ist die Toilette?

## PŁACĘ

Przepraszam, chciałbym zapłacić.	▶	Entschuldigung, ich würde gerne bezahlen.
Wydaje mi się, że się pani pomyliła.	▶	Ich glaube, Sie haben sich verrechnet.
Gotówką czy kartą?	▶	Bar oder mit Karte?
Czy potrzebuje pani rachunek?	▶	Brauchen Sie den Beleg/ die Rechnung?
Wydała mi pani za mało/ za dużo reszty.	▶	Sie haben mir zu wenig/ zu viel Restgeld gegeben.
Reszty nie trzeba, dziękuję.	▶	Stimmt so, danke.



# W KAWIARNI



## ZAMAWIAM

Czy tutaj jest samoobsługa?	▶	Ist hier Selbstbedienung?
Poproszę kawę z dodatkiem mleka...	▶	Ich hätte gerne einen schwarzen Kaffee und ein bisschen Milch dazu.
Poproszę <b>kawę z mlekiem/ cappucino/ espresso.</b>	▶	Ich hätte gerne <b>einen Milchkaffee/ Cappucino/ Espresso.</b>
I jeszcze szklankę wody (niegazowana/ gazowana/z kranu).	▶	Und noch ein Glas Wasser (still/ mit Sprudel/ Leitungswasser)
Chciałbym kawałek tego tortu/ciasta.	▶	Ich hätte gerne ein Stück von dieser Torte/ von diesem Kuchen.
Jaki to jest tort/ ciasto?	▶	Was für eine Torte/ für ein Kuchen ist das?
Czy ma pani listę z alergenami?	▶	Haben Sie eine Liste mit Allergenen?
Jakie ciasto poleca pani?	▶	Welchen Kuchen empfehlen Sie?
Czy mają państwo coś bez glutenu/ wegańskiego?	▶	Haben Sie etwas Glutenfreies/ Veganes?
<b>Na wynos/ na miejscu</b> poproszę.	▶	<b>Zum Mitnehmen/ zum hier Essen</b> bitte.
Mają państwo mleko roślinne/bez laktozy?	▶	Haben Sie pflanzliche/ laktosefreie Milch?
Proszę dać jedno espresso dodatkowo.	▶	Machen Sie bitte ein Shot Espresso extra dazu.
Dziękuję, <b>to wszystko.</b>	▶	Danke, <b>das war's.</b>
Gdzie są serwetki?	▶	Wo finde ich Servietten?
Gdzie jest toaleta?	▶	Wo ist die Toilette?

## KELNER/ SPRZEDAWCA MÓWI

Jaka wielkość? Jaki smak?	▶	Welche Größe? Welchen Geschmack?
Na miejscu czy na wynos?	▶	Zum hier Trinken/ Essen oder zum Mitnehmen?
Z ciepłym czy zimnym mlekiem?	▶	Mit warmer oder kalter Milch?
Czy to już wszystko?	▶	Haben Sie sonst noch Wünsche?/ War's das?
Może kawałek ciasta do tego?	▶	Möchten Sie ein Stück Kuchen dazu?

# AWARIA SAMOCHODU



## DZWONIĘ PO POMOC

Dzień dobry, mam **awarię samochodu**.



Guten Tag, ich habe eine **Autopanne**.

Dzień dobry, potrzebuję **pomocy**.



Guten Tag, ich brauche **Hilfe**.

Kiedy przyjedzie pomoc drogowa?



Wann kommt der Pannendienst?

Stoję na autostradzie..., w kierunku...,  
mniej więcej na wysokości...



Ich stehe auf der Autobahn..., in  
Richtung.... , ungefähr auf der Höhe von...

Gdzie pani się **znajduje**?



Wo **befinden** Sie sich?

Czy świecą się jakieś **kontrolki**?



Sind irgendwelche **Warnzeichen** an?

Czy ma pani **zapasowe koło**?



Haben Sie einen **Ersatzreife**?

## WYJAŚNIAM PROBLEM

Silnik/ skrzynia biegów nie działa.



Der Motor/ das Schaltgetriebe funktioniert  
nicht.

Skończyła mi się benzyna.



Der Tank ist leer.

Miałem wypadek.



Ich hatte einen Unfall.

Nie wiem, samochód nie chce zapalić.



Ich weiß es nicht, das Auto springt nicht  
mehr an.

Mam oponę z/ bez felg.



Ich habe einen Reifen ohne/ mit Felgen.

Mam / nie mam koła zapasowego.



Ich habe einen/keinen Ersatzreifen.

Mam przebitą oponę.



Ich habe einen platten Reifen.

Akumulator się rozładował.



Die Autobatterie ist leer.



# NA PLACU ZABAW



Dzien dobry ila lat ma Twoja córka?	▶ Guten Tag, wie alt ist deine Tochter/ dein Sohn?
4 lata, a Twój synek?	▶ Er/ sie ist 4 Jahre alt, und dein Kind?
Widzę, że nasze dzieci się polubiły.	▶ Ich glaube, unsere Kinder mögen sich.
Czy możemy zagrać z wami?	▶ Können wir mit euch spielen?
Pobawimy się razem?	▶ Wollen wir zusammen spielen?
Proszę, to zabawki twojej córki. Moja córka je zabrała	▶ Bitte schön, das sind die Spielzeuge deiner Tochter. Mein Sohn hat sie weggenommen.
Pani dziecko popchnęło moją córkę.	▶ Deine Tochter hat meinen Sohn geschubst.
Nie wolno tak robić.	▶ Das macht man nicht.
Do zjeżdżania trzeba ustawić się w kolejce.	▶ Man muss sich zum Rutschen anstellen.
To twoje zabawki?	▶ Sind das deine Spielzeuge?
Jak się nazywasz?	▶ Wie heißt du?
Huśtawka jest wolna.	▶ Die Schaukel ist frei.
Często tutaj przychodzisz?	▶ Kommst du öfters hierher?
Mój niemiecki nie jest jeszcze zbyt dobry.	▶ Mein Deutsch ist noch nicht so gut.
Przepraszam, nie zrozumiałam.	▶ Entschuldigung, ich habe dich nicht verstanden.

Znasz jakieś inne place zabaw w okolicy?	▶	Kennst du noch andere Spielplätze in der Nähe?
Do jakiego przedszkola chodzi twoja córka/ syn?	▶	Im welchen Kindergarten ist deine Tochter/ dein Sohn?
Miło było cię poznać.	▶	Es hat mich gefreut dich kennenzulernen.
Mi również. Do następnego razu!	▶	Gleichfalls. Bis zum nächsten Mal!
Miłego dnia. Do widzenia!	▶	Einen schönen Tag noch. Auf Wiedersehen!
Wzajemnie. Do zobaczenia!	▶	Ebenso. Tschüss!



# WZYWAM POMOC



## DZWONIĘ NA 112: ZAWIADAMIAM SŁUŻBY RATUNKOWE

Dzień dobry, <b>doszło do wypadku</b> .	▶ Guten Tag, hier <b>ist ein Unfall passiert</b> .
Dzień dobry, ktoś potrzebuje pilnie pomocy.	▶ Guten Tag, jemand braucht dringend Hilfe.
Pali się/ dymi.	▶ Es brennt/ qualmt.
Pali się w mieszkaniu na 6 piętrze.	▶ Es brennt in der Wohnung in der sechsten Etage.
Pali się w moim mieszkaniu.	▶ Es brennt in meiner Wohnung.
Czy ma pani gaśnicę?	▶ Haben Sie einen Feuerlöscher?
Jestem w środku/ na zewnątrz.	▶ Ich bin drinnen/ draußen.
Czy są <b>poszkodowani</b> ?	▶ Gibt es <b>Verletzte</b> ?
Gdzie doszło do wypadku?	▶ Wo ist der Unfall passiert?
Jak się pani nazywa?	▶ Wie heißen Sie?

## OPISUJĘ STAN POTRZEBUJĄCEGO POMOCY

On lekko/ mocno krwawi.	▶ Er blutet leicht/ stark.
Ona zemdlała.	▶ Sie ist in Ohnmacht gefallen.
On nie oddycha/ ma duszności.	▶ Er atmet nicht/ hat Atemnot.
Trzęsie się/ poci/ mówi niewyraźnie/ nie reaguje	▶ Er zittert/ schwitzt/ spricht undeutlich/ ist nicht ansprechbar

## OPISUJĘ STAN POTRZEBUJĄCEGO POMOCY

On jest sparaliżowany.	▶	Er ist gelähmt.
On złamał sobie nogę/ rękę/ nos.	▶	Er hat sich das Bein/ den Arm/ die Nase gebrochen.
Uderzył się w głowę.	▶	Er hat sich am Kopf gestoßen.

## PODAJĘ ADRES, PYTAM CO ZROBIĆ, KIEDY PRZYJEDZIE POMOC

Mieszkam na Riehlstraße 19, na piątym piętrze.	▶	Ich wohne in der Riehlstraße 19, in der fünften Etage.
Jestem na Gustavstraße, w kierunku Kaiserdamm.	▶	Ich bin an der Gustavstraße, in Richtung Kaiserdamm.
Stoję obok/ na przeciwko ALDI.	▶	Ich stehe neben/ gegenüber ALDI.
Kiedy przyjedzie pomoc?	▶	Wann kommt die Hilfe?
Dokąd mam uciec?	▶	Wohin soll ich flüchten?
Co powinnam zrobić?	▶	Was soll ich tun?
Proszę przyjechać tak szybko, jak to możliwe.	▶	Kommen Sie bitte so schnell wie möglich!
Pomoc jest w drodze.	▶	Die Hilfe ist unterwegs.



## DZWONIĘ DO FRYZJERA

Dzień dobry, **chciałabym umówić się na** cięcie włosów/ farbowanie.



Guten Tag, ich möchte **einen Termin machen zum** Haareschneiden/ Färben.

Co chciałaby pani zrobić?



Was hätten Sie gern?

**Chciałabym** (patrz poniżej)



**Ich hätte gerne/ ich möchte..** (patrz poniżej)

## USTALAM DOKŁADNY DZIEŃ I GODZINĘ: [KLIKNIJ TUTAJ](#)

Ile to będzie mniej więcej kosztować?



Wie viel kostet das ungefähr?

## FRYZJER PYTA

Jak ścinamy?



Wie soll es geschnitten werden?

Co robimy dzisiaj?



Was machen wir heute?

Jak nosi pani przedziałek?



Wie tragen Sie den Scheitel?

Czy temperatura wody jest odpowiednia?



Ist die Wassertemperatur angenehm?

Czy ta długość jest w porządku?



Ist die Länge in Ordnung?

Jaki szampon/ odżywkę pani używa?



Welches Shampoo/ welchen Conditioner benutzen Sie?

## WYJAŚNIAM CO CHCĘ

Chciałabym fryzurę na specjalną okazję.



Ich hätte gerne eine Frisur für einen besonderen Anlass.

Chcę podciąć końcówki/ grzywkę.



Ich möchte die Spitzen/ den Pony scheiden lassen.

## WYJAŚNIAM CO CHCĘ

Chciałabym nowe <b>cięcie</b> .	▶	Ich hätte gerne einen neuen <b>Schnitt</b> .
Chciałabym <b>zafarbować</b> włosy/ odrosty.	▶	Ich möchte die Haare/ den Ansatz <b>färben</b> lassen.
Chciałabym naturalnie wyglądające pasemka/ balejaż.	▶	Ich hätte gerne natürlich wirkende Strähnen/ Balayage.
Chciałabym wycieniować <b>włosy</b> i nadać im objętości.	▶	Ich möchte <b>die Haare</b> abstufen und ihnen mehr Volumen verleihen.
Chciałabym nowy look, tak jak tutaj na zdjęciu.	▶	Ich möchte einen neuen Look, so wie auf dem Foto hier.
Chciałabym lekko rozjaśnić/ przyciemnić włosy.	▶	Ich möchte die Haare leicht aufhellen/ verdunkeln.
Proszę <b>ściąć</b> tylko bardzo niewiele.	▶	Bitte <b>schneiden</b> Sie nur ganz wenig ab.
Chciałabym się najpierw doradzić.	▶	Ich möchte mich erstmal beraten lassen.
Chciałabym elegancką fryzurę na urodziny/ na imprezę firmową.	▶	Ich möchte eine elegante Frisur für einen Geburtstag/ eine Firmenparty.
Czy robi pani przedłużanie/ zagęszczanie włosów?	▶	Machen Sie auch Haarverlängerung/ Haarverdichtung?
Z/ bez suszenia/ stylizowania.	▶	Mit/ ohne Fönen/ Styling.
Chciałabym sama suszyć.	▶	Ich möchte selber föhnen.
Jaki kolor włosów do mnie pasuje?	▶	Welche Haarfarbe passt zu mir?
Chciałabym kurację odbudowującą.	▶	Ich möchte eine Aufbaukur.



# W SUPERMARKECIE



## SZUKAM PRODUKTU/ CENY

Przepraszam, gdzie znajdę....?	▶	Entschuldigung, wo finde ich...?
Przepraszam, czy mają państwo....?	▶	Entschuldigung, haben Sie...?
Gdzie mogę sprawdzić cenę?	▶	Wo kann ich den Preis prüfen?
Przepraszam, gdzie jest kasa?	▶	Entschuldigung, wo ist die Kasse?
Druga alejka w lewo/ prawo	▶	Zweiter Gang links/ rechts
Ta kasa jest zamknięta.	▶	Diese Kasse ist geschlossen.
Skaner kodów kreskowych jest tam.	▶	Der Barcodescanner ist da drüben.

## NA KASIE

Następna osoba, proszę.	▶	Der Nächste bitte.
Poproszę 20,00 EUR.	▶	Das macht 20,00 EUR.
Przepraszam, ile mam zapłacić?	▶	Entschuldigung, wie viel macht das?
Gotówka czy karta?	▶	Bar oder mit Karte?
Chciałbym zapłacić gotówką lub kartą.	▶	Ich würde gerne Bar/ mit Karte bezahlen.
Proszę wprowadzić swój kod PIN i nacisnąć zielony przycisk.	▶	Geben Sie bitte Ihre PIN ein und drücken Sie die grüne Taste
Potrzebuje pani paragon?	▶	Brauchen Sie den Beleg/ die Rechnung/ den Bon?

## NA KASIE

Nie potrzebuję paragonu.	▶	Ich brauche keinen Beleg.
Potrzebuje pani torbę (na zakupy)?	▶	Brauchen Sie eine (Einkaufs-)Tüte?
I jeszcze poproszę torbę.	▶	Und noch eine Tüte bitte.
Ma pani kartę klienta?	▶	Haben Sie eine Kundenkarte?
Ma pani drobniej/ 50 centów?	▶	Haben Sie es kleiner/ 50 Cent?
Czy zbiera pani punkty Payback?	▶	Sammeln Sie Payback Punkte?
Wprowadziłem nieprawidłowo PIN.	▶	Ich habe die PIN falsch angegeben.
Wydaje mi się, że wydała mi pani za mało reszty.	▶	Ich glaube, Sie haben mir zu wenig Restgeld gegeben.
Ten produkt został dwukrotnie skasowany.	▶	Das Produkt wurde doppelt berechnet.
Do widzenia, miłego dnia!	▶	Auf Wiedersehen, einen schönen Tag noch!
Dziękuję i wzajemnie. Do zobaczenia!	▶	Danke, ebenso. Tschüss!

## W URZĘDZIE PRACY



## NA RECEPCJI/ POCZEKALNI

Chcę złożyć wniosek o <b>zasiłek dla bezrobotnych</b> .	▶ Ich möchte <b>Arbeitslosengeld</b> beantragen.
Chciałabym <b>zarejestrować się</b> jako osoba poszukująca pracy/ bezrobotna.	▶ Ich möchte mich als Arbeitssuchende/ Arbeitslose <b>anmelden</b> .
Chciałabym umówić/ przełożyć termin konsultacji.	▶ Ich möchte einen Beratungstermin vereinbaren/ verschieben.
Jakie <b>dokumenty</b> powinnam przynieść?	▶ Welche <b>Unterlagen</b> soll ich mitbringen?
Kto jest tutaj ostatni?	▶ Wer ist hier der Letzte?
Czy zarejestrowała się już pani online jako osoba poszukująca pracy/ bezrobotna?	▶ Haben Sie sich schon als Arbeitssuchende/ Arbeitslose online angemeldet?
Proszę zająć miejsce w poczekalni.	▶ Nehmen Sie Platz im Wartebereich.
Musi pani pobrać bilet przy okienku.	▶ Sie müssen am Schalter ein Ticket ziehen.
Otrzyma od nas pani termin konsultacji.	▶ Sie erhalten von uns einen Beratungstermin.
Poproszę zaświadczenie o meldunku i dowód osobisty.	▶ Ich bräuchte von Ihnen eine Meldebescheinigung und ihren Ausweis.
Proszę <b>wypełnić formularz</b> .	▶ Bitte <b>füllen</b> Sie <b>das Formular aus</b> .
Proszę zabrać ze sobą <b>dowód osobisty, życiorys, świadectwa pracy, dokumenty potwierdzające dalsze kwalifikacje i certyfikaty</b> .	▶ Bringen Sie bitte Ihren <b>Personalausweis, den Lebenslauf, Arbeitszeugnisse, Nachweise über weitere Qualifikationen und Zertifikate</b> mit.

## NA SPOTKANIU Z URZĘDNIKIEM

Jaką szkołę/ kursy pani ukończyła?	▶	Welche Schule/ Kurse haben Sie absolviert?
Czy ma pani doświadczenie w..?	▶	Haben Sie schon Erfahrungen in .....?
Jakie języki obce pani zna?	▶	Welche Fremdsprachen sprechen Sie?
Czy jest pani gotowa się przeprowadzić?	▶	Sind sie bereit umzuziehen?
Proszę odesłać dokumenty do wniosku do 03.10.	▶	Bitte die Antragsunterlagen bis 03.10 zurückschicken.
Czy ma pani przy sobie swój życiorys i certyfikaty?	▶	Haben Sie Ihren Lebenslauf und Ihre Zeugnisse dabei?
Jakiej pracy pani szuka? W jakiej branży?	▶	Welche Art von Arbeit suchen Sie? In welcher Branche?
Może pani pracować w pełnym lub niepełnym wymiarze godzin, rano lub wieczorem?	▶	Können Sie Voll- oder Teilzeit arbeiten, vormittags oder abends?
Kiedy otrzymam decyzję o przyznaniu zasiłku dla bezrobotnych?	▶	Wann bekomme ich den Bewilligungsbescheid zum Arbeitslosengeld?
Chciałbym zrobić to <b>szkolenie</b> , ponieważ....	▶	Ich möchte diese <b>Weiterbildung</b> machen, weil...
Chciałbym zmienić zawód / rozwinąć się zawodowo.	▶	Ich möchte den Beruf wechseln/ beruflich aufsteigen.
Chciałbym uznać moje kwalifikacje.	▶	Ich möchte meine Qualifikationen anerkennen lassen.



## NA SPOTKANIU Z URZĘDNIKIEM

Aplikowałam do tej firmy.	▶	Ich habe mich bei dieser Firma beworben.
Proszę, tutaj może pani spojrzeć na moje dotychczasowe aplikacje.	▶	Bitte schön, hier können Sie sich meine bisherigen Bewerbungen angucken.
Mam doświadczenie jako kierowca ciężarówki.	▶	Ich habe Erfahrungen als LKW-Fahrer.
Mój niemiecki nie jest jeszcze zbyt dobry.	▶	Mein Deutsch ist noch nicht so gut.